Le journal du Collège Episcopal de

Zillisheim

Juin 2023
N° 46



« photo prise par Mme Annick BAILLY, professeure de français »



LE PONT

notre collège

www.college-zillisheim.com
www.lycee-zillisheim.com

Garage Pierre RELLE Sàrl

CITROËN



22 Bl des Nations - 68200 **MULHOUSE**
Tél. 03 89 43 11 71 - Fax. 03 89 59 42 43
www.garage-relle.fr

Une banque qui appartient à ses clients, ça change tout.



Crédit Mutuel Pay Asso
La solution en ligne qui simplifie l'encaissement des dons, cotisations et ventes pour votre club ou association.
Offerte aux associations de proximité*.

*Crédit Mutuel PAY ASSO est une solution simple d'encaissement. Offre réservée aux associations régies par la loi du 1er juillet 1901 ou relevant du droit local d'Alsace-Moselle, à objet exclusivement sportif ou culturel et à but non lucratif, ayant un budget annuel inférieur à 500000 euros, titulaires d'un compte courant au Crédit Mutuel. Conditions détaillées en Caisses de Crédit Mutuel proposant ce service et sur www.creditmutuel.fr. Caisse Fédérale de Crédit Mutuel – RCS Strasbourg B 588 505 354.

Crédit Mutuel

Porte du Sundgau
225 avenue d'Altkirch – 68350 Brunstatt
Agences à Landser et Zillisheim
Courriel : 03021@creditmutuel.fr

Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 8,3 millions de clients-sociétaires.

DI FOGGIA carrelage

ENTREPRISE DE CARRELAGE ET CHAPE
SALLE D'EXPOSITION CARRELAGE
MEUBLE SALLE DE BAINS



30 rue Hohmatten - 68310 WITTELSHEIM
✆ 03 89 37 81 61 - www.carrelagedifoggia.com

Michel SAS

SABLES
GRAVIERS
BETONS

Conseils & Services
du professionnel au particulier

Siège
KINGERSHEIM
03 89 52 92 42



CENTRES DE PRODUCTION :
BALDERSHEIM - WITTELSHEIM - WITTENHEIM - BLOTZHEIM - CERNAY

www.betonmichel.fr

Une réalisation GECOP - 21, Bd Winston Churchill
44800 SAINT-HERBLAIN - 02 40 71 06 06 - gecop@gecop.com
FVJO - 41121112

sommaire



Le mot du Directeur 3

Vie Spirituelle
Joie 7
S'ouvrir au monde 8
Partage 9
Noël 9
Messe de Carême 10
Carême solidaire 10
Célébration de la réconciliation 11
Dialogue, Réflexion, Partage 12
Semaine Sainte et Pâques 13
Nouvelle de l'Inde (ASIA) 13

Ça bouge au Collège
Lettre en anglais pour ASIA 15
Concours d'arts plastiques 16
Les 7.1 récompensés par la ZDF 17
Présentation des métiers de la Gendarmerie 18
Semaine des langues 19-22

Ça bouge au Lycée
Concours de Noël 24-25
Théotime et l'art du métal 26
Intervention de M. GOUVIER 27
Intervention sur la piraterie 27
Grand Prix Lycéen des Compositeurs 28
Un pull pour la classe des 2.6 28
Les Simécanos 29

UNSS
Basket-ball : lycée, minimes et benjamins 31-33
Badminton 33
Tennis de table 34
Echecs en ligne 34

Voyages et sorties scolaires
Our journey in England 36
Voyage en Angleterre 37
Voyage à Naples 37
Sortie à Paris 38
Voyage au Lac de Constance 39
Voyage à Londres 40
Echange à Steinfeld 41
Voyage à Magdeburg 42

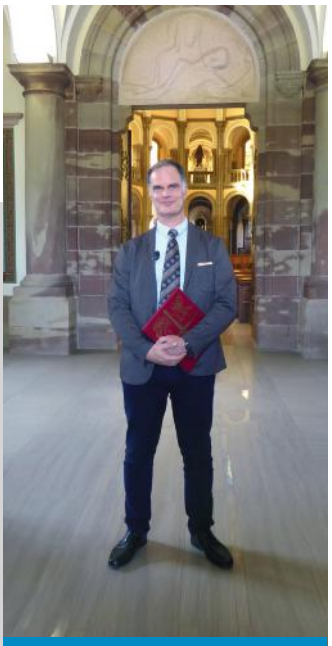
Nos élèves ont du talent
Lucie PELZ 43

APEL 44

Carnet de familles
Naissances 46
Décès 46

Retraites
Les femmes de ménage à l'honneur 47-48





« Un peu de levain fait lever toute la pâte. » Galates 5 :9

édito

Chers amis du Collège épiscopal,

Cette année scolaire 2022/2023 a une fois de plus été d'une grande richesse pour le cœur, le corps et l'esprit. Permettez-moi de citer quelques actions emblématiques pour chacun des éléments de notre devise, même si bien d'autres auraient pu être évoquées. Pour le cœur, nos élèves ont participé massivement à l'opération « Bol de riz » et 4500 euros ont été reversés à 2 associations, Caritas Alsace et Wakamoun Projets solidaires (association œuvrant au profit de Madagascar). Cela témoigne ainsi de leur souci de l'autre et de leur engagement puisque certains élèves en sont des membres actifs.

Du côté du corps, nos équipes UNSS ont encore brillé dans les différentes compétitions auxquelles elles ont participé. En basket juniors filles, nos élèves terminent 3ème du championnat de France. En VTT, notre équipe mixte est à nouveau qualifiée pour les championnats de France (à l'heure où j'écris ces lignes la compétition n'a pas encore eu lieu). Dans plusieurs autres disciplines, nos équipes obtiennent d'excellents résultats dans les divers championnats.

L'esprit continue à souffler… Environ 40 jeunes participeront à une rencontre à Taizé. Près de 30 de jeunes se sont préparés aux sacrements de la 1ère communion et de la confirmation encadrés par notre aumônier et son adjoint. 10 élèves du lycée se rendront aux JMJ de Lisbonne prévues cet été. L'aumônerie accueille chaque semaine des dizaines de jeunes pour des temps d'échanges, de prières.

Derrière tous ces chiffres et ces actes, il y a des éducateurs qui sèment et des élèves qui s'engagent pour que l'Eglise et le monde reçoivent des fruits en abondance. Nos élèves nous prouvent chaque jour combien ils valent la peine d'être accompagnés, encouragés, stimulés, nous contribuons en quelque sorte à leur faire découvrir les vérités qu'ils ont en eux, nous contribuons à « les mettre au monde » pour qu'à leur tour, ils soient levain dans la pâte.
Merci aux élèves, à leurs parents et à leurs éducateurs.

Vincent CHEVALIER
Chef d'établissement

Directeur de publication M. Vincent CHEVALIER

Infosat
Systèmes Industriels

Parc des Collines - 57 rue Jacques Mugnier
68200 MULHOUSE
Tél : 03 89 45 44 00 - Fax : 03 89 66 11 49

EXPERT COMPTABLE ET COMMISSAIRE AUX COMPTES
FRANZÖSISCHER STEUERBERATER UND WIRTSCHAFTSPRÜFER
Cabinet Baeumlin

7 Avenue de Strasbourg
68350 **BRUNSTATT-DIDENHEIM**
Tél. : +33 3 89 42 75 21
bernard.baeumlin@cabinet-baeumlin.com

www.cabinet-baeumlin.com

MADER SA

BÂTIMENT - PRÉFABRICATION
TRAVAUX PUBLICS

Zone Industrielle - 7, rue de la Plaine
68500 GUEBWILLER
Tél. 03 89 74 93 10 - Fax 03 89 76 90 70



enfance & partage

L'enfance est belle, mais fragile...
Protégeons-la !

Depuis 40 ans, Enfance et Partage agit pour que chaque enfant
soit protégé par sa famille et par la société afin de préserver son devenir d'adulte.
« Soutenir les parents par la valorisation de leurs compétences.
Défendre les enfants malmenés ou maltraités.
Tel est notre engagement. »
Nous assurons nos missions à travers 20 comités locaux, avec l'appui de 280 bénévoles
et d'une dizaine de salariées (puéricultrice, psychologues, juriste)
et d'un réseau de 80 professionnels (avocats et psychologues).

enfance & partage
stop maltraitance
N°VERT 0 800 00 3456

Enfance et Partage - 96 rue Orfila - 75020 Paris
Tél. : 01 55 25 65 65 - www.enfance-et-partage.org

Carrelage LACOMBE

• SALLE DE BAINS CLÉ EN MAIN • RÉNOVATION & NEUF
• CARRELAGE GRAND FORMAT • SHOWROOM DE 110m²

11 rue de l'artisanat - 68740 BLODELSHEIM
03 89 81 21 46
carrelage.lacombe@orange.fr
www.carrelage-lacombe.fr

Membre du réseau plusquePRO

Siret : 94595097000018

Express Sundgoviens



Transports Excursions Voyages

1, rue du 17 février – 68210 BALLERSDORF – Tél 03.89.25.02.82
infos@express-sundgoviens.fr – www.express-sundgoviens.fr

Vie
spirituelle



Démission de Monseigneur Luc Ravel, Archevêque de Strasbourg

Publié le 04 mai 2023



Communiqué de Mgr Ravel

La paix étant le bien suprême, alors que nous sommes entrés dans ce magnifique temps de Pâques, j'ai présenté ma démission au Saint Père, pour qui je prie tous les jours.

J'ai toujours agi au plus près du Droit et de ma conscience, en ayant beaucoup consulté à chaque décision, pour prendre des mesures difficiles, mais qu'on m'aurait reproché ultérieurement de ne pas avoir prises, au vu des éléments en ma possession. Les implications pénales d'un certain nombre de dossiers relèvent de l'institution judiciaire.

Pour le reste, le secret pontifical, que nous avons à respecter, relève du Nonce apostolique.

Ce souci de la paix se conjugue dans mon cœur avec la préoccupation de la vérité et de la justice que j'ai toujours cherchées à l'égard des prêtres, des fidèles et en particulier des personnes victimes que je n'oublierai jamais.

Je crois avoir agi pour régler les problèmes dans la volonté de transparence et le respect de la confidentialité.

Que Dieu bénisse ce beau diocèse d'Alsace !

+ Luc RAVEL, Archevêque de Strasbourg

C'est avec beaucoup de tristesse que nous accueillons cette nouvelle au sein de notre Collège Episcopal qui est directement relié à l'archevêque de Strasbourg. Mgr Luc Ravel nous a fait la joie de sa présence lors de la messe de confirmation qu'il a présidée le samedi 22 mai 2021. Durant cette même journée il avait clôt le jubilé des 150 ans du Collège en petit comité avec la Direction en raison du contexte sanitaire lié au Covid.

Depuis quelques temps déjà, le climat dans le diocèse était devenu pesant. Il nous faut maintenant continuer d'avancer dans l'espérance que les choses puissent s'apaiser. Il est important de ne pas alimenter les divisons. Au contraire, cherchons à faire le bien et à retrouver l'unité entre nous au sein de notre diocèse. Méditons sur cette parole de Saint François de Sales, « Le bruit ne fait pas de bien, et le bien ne fait pas de bruit ».

Rendons grâce à Dieu pour le ministère épiscopal exercé par Mgr Luc Ravel jusqu'à ce jour et pour ce qu'il a pu apporter à cette terre d'Alsace. Nous prions pour lui afin que le Seigneur l'accompagne dans cette nouvelle étape de sa vie.

Abbé Jérémy NOIRTIN

Sous le regard du Christ, ce qui se vit à Zillisheim

JOIE

Le jeudi 1er décembre a eu lieu l'inauguration de la nouvelle crèche du lycée. Avec M Chevalier et en présence des lycéens, une très belle crèche a été bénie par l'abbé Jérémy. Désormais elle présidera le forum du lycée durant le temps de l'Avent et Noël.





Cette année la messe d'Avent a eu lieu le vendredi 9 décembre 2022 à 18h30 à la grande chapelle. Avant et après de la messe, nous avons mis en place un marché de Noël sous les cloitres du Collège avec plusieurs stands. La somme récoltée a été dédiée au profit des classes de voyages

Le marché était tellement beau que même saint Nicolas est venu nous visiter après la messe et gâter les enfants avec des chocolats.



« Veillez car le Seigneur vient ! »





S'OUVRIR AU MONDE

Matinée patronale des collégiens Mercredi 7 décembre 2022









Le mercredi 07 décembre 2022 (la veille du jour où nous honorons la sainte patronne de notre établissement : Marie en son Immaculée Conception) a eu lieu la matinée festive du Collège pour les classes de 5ème-4ème-3ème.

Des intervenants, choisis en fonction de leur état de vie ecclésial ou de leur engagement dans le monde civil, ont rencontré les classes de collégiens. Ces interventions ont eu pour but de permettre à nos élèves de découvrir des réalités ecclésiales ou de la vie civile autrement que par des idées reçues produites par l'imaginaire collectif. Ils ont pu réfléchir autour de sujets concernant leur vie d'adolescent et susciter en eux une attitude d'ouverture plus grande envers le monde et l'Eglise.

Comme action solidaire de la matinée, l'association laïque des visiteurs de prison du Haut-Rhin a proposé aux 4ème et 5èmes de faire confectionner par les élèves des cartes destinées aux personnes privées de liberté.









PARTAGE

Action de Noël « Les lycéens solidaires »





La fête de Noël nous pousse à rejoindre le Seigneur dans les pauvres.
C'est dans cet esprit que nous avons eu cette année rendez-vous avec La Société Saint Vincent de Paul. Il s'agit d'une association d'utilité publique dont les bénévoles tendent quotidiennement la main aux plus vulnérables. Dans toute la France, elle constitue un dense réseau associatif de solidarité qui lutte aussi bien contre la solitude que contre la pauvreté. Une antenne existe pour la région mulhousienne. Elle est basée à Riedisheim et son président était très heureux de la mobilisation des lycéens de Zillisheim qui ont fait preuve de solidarité à l'approche de Noël.
La semaine avant les vacances de Noël, une délégation d'élèves, accompagnée de l'aumônier, de la directrice adjointe, de la conseillère principale d'éducation et de l'adjoint de la pastorale scolaire ont remis personnellement l'ensemble des cadeaux aux responsables.

NOËL

Célébrations de Noël des classes de 7ème et 6ème Jeudi 15 décembre 2022

« Aujourd'hui, dans la ville de David, vous est né un Sauveur qui est le Christ, le Seigneur. » Lc 2, 11

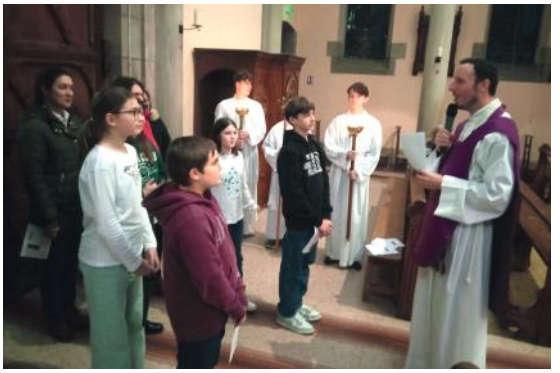




Durant le temps de Noël, le mardi 03 janvier 2023 notre évêque auxiliaire Mgr Christian Kratz a visité l'établissement et il a célébré la messe avec les élèves de 7ème.

MESSE DE CARÊME *03 mars 2023*

Durant le temps du Carême, une messe a été célébrée avec tous les élèves se préparant aux sacrements de l'initiation chrétienne. Ainsi, la quinzaine de premières communions a pu recevoir au cours de cette célébration une croix en signe de leur attachement au Christ et de leur volonté de progresser dans la vie de foi. C'était aussi l'occasion de présenter ceux qui vont recevoir le sacrement du baptême à l'ensemble de l'assemblée présente. Nous pouvons porter tous ces jeunes dans notre prière. La célébration du baptême et de la première communion aura lieu le dimanche 24 septembre prochain à 10h.





CARÊME SOLIDAIRE

Opération « Bol de riz » - Jeudi 16 mars 2023

L'Action « Bol de Riz » a permis de soutenir deux actions. Une somme de 1500€ a été reversée à l'association Wakamoun pour un projet solidaire à Madagascar afin d'aider la population locale à sortir de la pauvreté. Deux élèves de notre établissement, Jeanne Rohmer et Thomas Bourgeat y ont participé en se rendant sur place et en mettant la main à la pâte.

Une deuxième somme de 3000€ a été reversée à Caritas Internationalis pour aider la population éprouvée par le tremblement de terre du 6 février dernier, qui a frappé une zone frontalière turco-syrienne, et qui a fait plus de 50 000 morts

Célébration de la réconciliation



Le temps du Carême est un temps de conversion où durant 40 jours les chrétiens se préparent à vivre Pâques. Ce temps est marqué par un désir de s'adonner plus intensément à la prière, à l'aumône et au jeûne. C'est aussi un moment favorable pour faire le point sur sa vie et recevoir le sacrement de la réconciliation comme le dit si bien saint Paul « *laissez-vous réconcilier avec Dieu* » (2 Co 5, 20). Tous les élèves, de la 7ème à la 3ème ont vécu un temps de réconciliation. Durant une heure chaque classe a pris un temps de célébration et individuellement ceux qui le souhaitaient ont pu aller voir un prêtre pour se confesser ou pour un temps d'échange. Pour immortaliser ce temps de réconciliation, un panneau a été réalisé avec au centre la figure de Saint Charles de Foucauld qui nous accompagne pendant cette année.









DIALOGUE
RÉLEXION
PARTAGE





Journée patronale des premières et terminales - Jeudi 23 mars 2023

Le jeudi 23 mars les élèves de première et terminale ont pu vivre leur journée patronale. Ils ont profité d'un tournoi de Volley-ball, puis ils ont rencontré les trois grands invités qui nous ont parlé de Saint Charles de Foucauld. Les Pères Charles Guthlin et Eric Maier ont témoigné avec une approche religieuse, tandis que le général Fuchs a fait découvrir l'aspect militaire de la vie de notre figure de l'année, Saint Charles de Foucauld. Il y a encore eu d'autres ateliers en petits groupes et une célébration à la chapelle.





Semaine Sainte et Pâques

Pour la première année depuis la crise du Covid, tous ceux qui le souhaitaient ont pu participer à la messe du jeudi-Saint à la petite chapelle. A cette occasion, l'abbé Jérémy a lavé les pieds de 12 personnes comme le chef d'établissement, des professeurs, des élèves et des membres de la communauté éducative. Ce geste est celui du Christ à l'égard de ses disciples en signe de service. Jésus n'est pas venu pour être servi mais pour servir. C'est bien cela le message que les chrétiens souhaitent mettre en œuvre également dans leur propre vie et c'est aussi l'esprit de service qui animent ceux qui travaillent dans notre établissement.

La semaine suivante, une messe de Pâques a été célébrée pour les élèves et les membres de la communauté éducative. C'est donc dans la joie et avec la lumière du Christ ressuscité, que tous ont pu partir sereinement en vacances.









Nouvelles de l'Inde (ASIA)

Au mois d'octobre dernier, les élèves de 3èmes ont parrainé l'association ASIA à travers le cross solidaire et cela a permis de récolter 310€. Cette somme a permis d'aider une famille en Inde. Au mois de mars, Agnès Muller la présidente d'ASIA s'est rendue en Inde et a pu remettre tout cela de manière directe à toutes ces familles qui sont très reconnaissantes de ce que les élèves du Collège Episcopal ont pu faire.

Sur la photo nous pouvons voir Megalin Joe qui est en 3ème standard (CE2) et son petit frère en CP. La maman est infirmière dans un hôpital privé tenu par des religieuses, elle doit partir au travail mais prend le temps de venir me rencontrer. Je leur donne tous les courriers qui leur sont destinés, elle est impressionnée. C'est la grand-mère qui s'occupe des enfants quand la maman travaille. Le Père Isaac leur explique bien l'originalité de leur parrainage puisque ce sont les élèves de 3ème qui parrainent leurs enfants à travers le cross.

Ça bouge
au collège

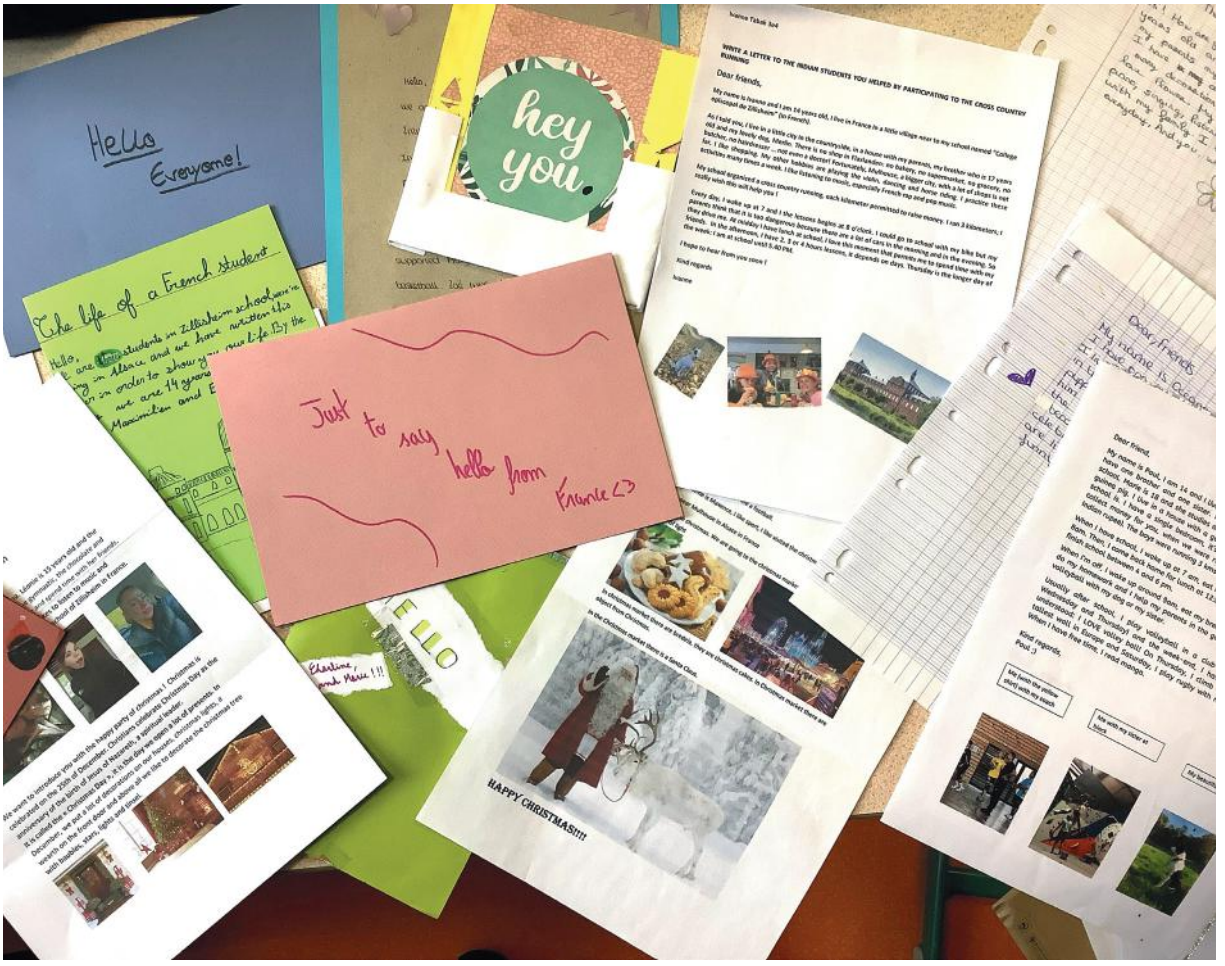


LETTRES EN ANGLAIS POUR ASIA



Asia est une association qui vient en aide aux personnes que l'on appelle les dalits (les ex-Intouchables), en Inde. Les dalits sont considérés, du point de vue des castes, comme tout en bas; ils sont affectés à des métiers impurs. Ils sont rejetés par la société et victimes de nombreuses discriminations.
L'association Asia a été créée pour aider et venir en aide aux familles défavorisées surtout dans le domaine de l'éducation et de la santé.
Asia leur offre la possibilité d'étudier et ainsi de trouver un emploi. Ils prêtent également de l'argent sans intérêts à des gens à qui cet argent pourrait permettre d'investir dans une activité et de pouvoir se trouver une place dans la société. Ils font l'école pour les enfants et beaucoup de choses pour les aider du mieux qu'ils le peuvent.
Cette année les élèves du collège et du lycée épiscopal de Zillisheim ont couru le cross afin de récolter de l'argent pour Asia.
Le 7 décembre lors de la matinée patronale, l'association Asia est venue parler du problème contre lequel elle lutte et de sa façon de le faire.
A cette occasion, nous avons aussi remis des lettres en anglais préparées pour les bénéficiaires d' Asia. L'ensemble des classes de 3ème ont participé à cette action.

Franco Gstalder Louana - 3ème 2



CONCOURS D'ARTS PLASTIQUES : «DESSINE-LE AVEC STYLE»



Concours d'Arts plastiques:

« Dessine-le avec ton style! »

Deux images étaient à la base de ce concours de dessin.
Et c'est avec talent que nos nombreux candidats ont relevé le défi en détournant l'illustration de leur choix!









A travers 2 catégories le concours était ouvert aux classes de la 6ème jusqu'à la terminale.
Après un vote des plus serré au CDI et sur Instagram (@zillisart)
les 8 prix ont été remis en présence de
M. Chevalier, Mme Héraud et M.Vrecsics









6ème, 5ème et 4ème :

1ère: 6ème4, Vrecsics Guillemette
2ème: 5ème2, Zigmann Léa
3ème: 5ème4, Salvis Baptiste
4ème: 6ème1, Cornet Evana



4ème, 3ème, lycée:

1ère: 3ème6, Moscatiello Salvatore
2ème: 3ème6, Brisson Lana
3ème: 4ème1, *Muhanna Aram*
4ème: 3ème4, Frey Manon



Rendez-vous très bientôt pour un nouveau concours plein de créativité !
M. Vrecsics

LA CLASSE DE 7.1 RÉCOMPENSÉE PAR LA ZDF





Dans le cadre du cours d'allemand, les élèves de 7.1 ont été invités à relooker les six mascottes masculines de la ZDF, deuxième chaîne de télévision allemande. En effet, les Mainzelmännchen arborent un style plus que basique. Les élèves s'en sont donc donné à coeur joie pour les dessiner en les parant de nouvelles tenues vestimentaires. Bon nombre d'élèves ont également choisi de féminiser les célèbres mascottes et de créer des Mainzelweibchen.

Chaque dessin devait être accompagné d'une description en allemand, afin de réinvestir le lexique des vêtements et des couleurs travaillé au préalable. Les oeuvres ont ensuite été soumises à l'appréciation de la chaîne ZDF, qui a décidé de récompenser l'ensemble de la classe pour son implication dans le projet. Chaque participant s'est ainsi vu remettre une casquette et un pin's, pour le plus grand plaisir des élèves ! (En revanche, la chaîne ne nous a pas dit si elle a été séduite par l'idée des Mainzelweibchen… affaire à suivre !)

Bravo encore à tous pour l'investissement dans ce concours, et une mention spéciale aux quatre candidates plébiscitées par le jury du Collège : Axelle, Rose, Ibtissem et Raffaella ! (Encore des filles… !)





DÉCOUVERTE DES MÉTIERS DE LA GENDARMERIE





C'est dans le cadre d'une grande campagne de recrutement en 2023, que la gendarmerie nationale a investi nos murs centenaires, le vendredi 14 avril, afin de sensibiliser les élèves à la diversité de leurs missions.

Hélicoptère, équipe cynophile, brigade motorisée, cellule d'investigation criminelle, peloton de surveillance et d'intervention formé par le GIGN, ce ne sont pas moins de 14 ateliers qui ont questionné, intéressé, fasciné, quelques 900 élèves qui s'y sont succédés.

« Ce sont 3000 postes de sous-officiers à pourvoir chaque année, 10 000 en comptant ceux des gendarmes-adjoints volontaires », résume le maréchal des logis Bonnaud, du centre d'information et de recrutement de Strasbourg

La gendarmerie s'est attachée à présenter ses carrières, particularités et perspectives, rappelant qu'elle regroupe plus de 300 métiers, allant du maintien de l'ordre à l'administration.

Le chef d'établissement, Monsieur Chevalier, observe que *« cette journée s'inscrit dans l'accompagnement à l'orientation de nos élèves. »*

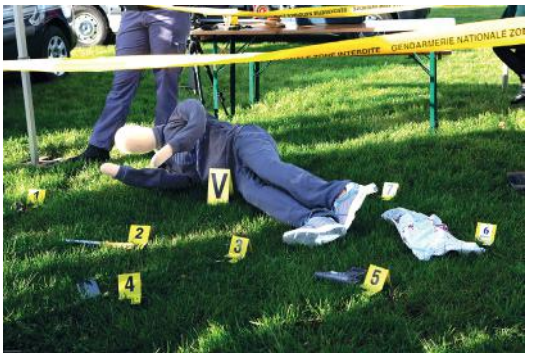
Madame Faivre, la conseillère d'orientation, elle-même issue de l'armée de l'air, fait remarquer que *« les métiers au sein de l'armée ont vraiment évolué. »*

Le Capitaine Dominique Charroy commandant de la communauté de brigades Lutterbach-Morschwiller est ravi, car pour lui, il est important que les jeunes voient l'homme, le professionnel, derrière le gendarme et comprennent qu'il n'est pas là que pour la répression.

Cette journée s'inscrit dans la continuité du partenariat de proximité avec la gendarmerie à l'image du point écoute, instauré une fois par mois au sein de l'établissement sous la conduite de l'Adjudant Laurent Pierrejean : s'il permet de détecter, voir de désamorcer des problèmes, il invite en parallèle les élèves à changer leur regard sur la gendarmerie.

Le chef d'établissement salue l'organisation de cette journée, l'investissement des équipes et des élèves. Le capitaine Charroy, quant à lui tient, à saluer le professionnalisme de Madame Faivre, qui a géré de main de maître et coordonné tous les ateliers, et avec qui il a eu grand plaisir à échanger lors de la préparation de cette intervention.

À renouveler donc…







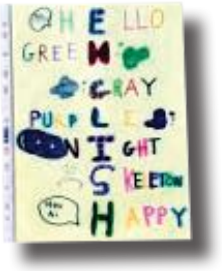












LA SEMAINE DES LANGUES

La semaine des langues a eu lieu du 10 au 14 avril. Tout au long de cette semaine, les élèves ont déjeuné avec des plats typiques comme du fish and chips, du curry wurst ou du riz à l'espagnol.

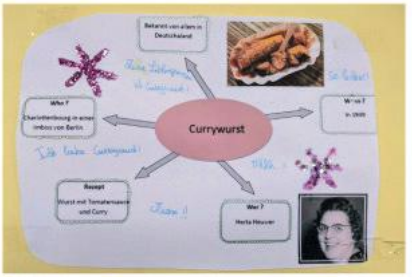
En guise de sonnerie, les voix des élèves de 5ème 1, 5ème 2 et 5ème 3 ont raisonné en langue étrangère dans les couloirs de l'établissement… un grand bravo à nos chanteurs en herbe !

En plus de la décoration de l'entrée de l'établissement, l'un des murs des nombreux couloirs du collège était orné des travaux des 7èmes, dans les trois langues étrangères qu'ils ont découvertes tout au long de l'année.













Ça bouge au collège

Les élèves d'allemand de 6ème 3 de Mme Christensen et les élèves d'espagnol de 6ème 4, 6ème 5 et 6ème 6 ont décoré le CDI avec des affiches présentant la description physique et vestimentaire de personnalités réelles ou fictives. Ces travaux imitaient la forme des avis de recherche des westerns et un vote a été organisé pour élire la plus belle affiche d'allemand et la plus belle affiche d'espagnol… L'occasion de découvrir ou de redécouvrir de façon amusante et originale quelques célébrités d'Allemagne, d'Espagne et d'Amérique Latine, comme par exemple Felipe VI, Rafael Nadal, Angela Merkel ou encore Max und Morita, parmi tant d'autres ! Résultats du vote dans le prochain numéro !



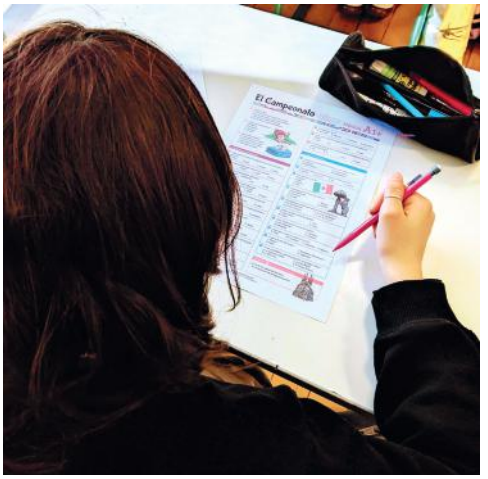


Les élèves de 2nde des options Grec et Espagnol LVC se sont réunis afin de se présenter aux uns et aux autres les spécialités culinaires du pays de leur option, avec une dégustation de certains plats…
Il n'en restait pas une miette ! Félicitations à nos jeunes cuisiniers !









Les élèves d'espagnol de la 5ème à la 2nde ont pu cette année encore participer au jeu-concours El Campeonato qui permet de tester ses connaissances et son niveau de langue en espagnol. certains éléments culturels.

Et le 11 mai prochain, les élèves de 6ème 3 de Mme Thiemann, de 3ème 1 de Mme Loiseau et de 3ème 5 bilingue de Mme Pasqualin participeront au concours anglais du Big Challenge… Bon courage à eux !

Lors du jour dédié à l'anglais, certains élèves ont porté des costumes typiquement britanniques. En Seconde, deux élèves ont porté une cravate, un chemisier et une jupe, afin de rappeler les uniformes portés par des élèves en Angleterre. En 6.6, plusieurs élèves avaient des accessoires (badge, serre-tête) ou vêtements (pull Harry Potter, blazer) pour marquer cette journée britannique et ils ont expliqué leur choix. Les deux classes ont fait des quiz autour de la culture générale anglophone. De quoi faire réviser ou découvrir certains éléments culturels.

Témoignages des élèves :

Durant la semaine des langues, nous avons participé au concours El Campeonato : c'est un questionnaire de 30 questions sur l'Espagne et l'Amérique Latine et j'ai bien aimé car j'ai pu apprendre des informations sur les pays où l'on parle espagnol.Avec mes camarades, nous avons aussi présenté aux élèves de 7ème 2 nos travaux de création. Nous avions tous un groupe de 6 élèves de 7ème auquel nous avons expliqué tout ce que nous faisons en cours d'espagnol. L'année dernière, la présentation ne s'était pas faite en petits groupes et j'ai préféré cette année car cela a permis à tout le monde de s'exprimer en espagnol et j'ai pu mieux m'investir. Les élèves de 7ème 2 que j'avais dans mon groupe étaient attentifs, c'était trop bien.

Margaux Lacave, 5ème 2



La semaine des langues a été très riche avec la sonnerie de « Il en faut peu pour être heureux » chantée en allemand, en anglais et en espagnol par les élèves de 5ème, les repas typiques et les styles vestimentaires de certains élèves et même des professeurs ! J'ai beaucoup aimé l'intervention de José dans la classe d'espagnol, intervention très instructive pour moi. J'espère que la semaine des langues restera une « Tradition » dans le Collège Épiscopal de Zillisheim !

Mahé Djafer, 5ème 2







Nous avons eu le concours « El Campeonato » le mardi 04 avril. J'étais un peu stressée car il y a un résultat et un classement, mais finalement c'était assez facile.
La semaine suivante, celle avant les vacances de Pâques, il y a eu la semaine des langues :
On a tout d'abord participé à la présentation de l'espagnol aux élèves de 7ème le mardi 11 avril. Je trouve que globalement ça s'est bien passé et il y avait une bonne ambiance, ils étaient très attentifs et j'ai adoré quand on a chanté tous ensemble la chanson de « Pedro Venegas ».
Puis, José Pardo, professeur de religion et adjoint de la pastorale, est venu nous rendre visite en classe le jeudi 13 avril, on a eu la chance d'apprendre à mieux le connaître tout en pratiquant l'espagnol en sa compagnie. Puis, il est revenu le vendredi 14 avril (à l'occasion de la journée de l'espagnol) pour approfondir la présentation de sa région natale, la Région de Murcie, et nous présenter comment on y célèbre la Semaine Sainte. On a discuté aussi du défilé traditionnel de Pâques : les chars, les militaires, les musiciens... À la fin du cours, nous avons chanté une chanson que les enfants interprètent traditionnellement le soir de Pâques.
C'était amusant et je voudrais remercier José pour avoir gentiment accepté de venir parler et chanter avec nous. Et je remercie aussi Mme Barthélémy pour nous avoir organisé cette semaine inoubliable.
Muchas Gracias ! ! ! ! !

Maitena Guzman Torres, 5ème 1



Témoignages des élèves :



La semaine des langues était un moment très convivial, certaines personnes étaient habillées dans les tenues traditionnelles des différents pays et lors du cours d'espagnol nous avons eu la visite de Monsieur Pardo. Personnellement je n'avais jamais eu l'occasion de le rencontrer et ce fut donc très instructif d'en savoir plus sur la Semaine Sainte (la Semana Santa) en Espagne. D'autre part nous avons pu goûter des plats typiques à la cantine dont de la forêt noire le jeudi (jour allemand) ou de la crème catalane le vendredi (jour espagnol). Pour finir, j''ai beaucoup aimé chanter «busca lo más vital» la chanson de Baloo et Mowgli dans le livre de la jungle («el libro de la selva» en espagnol) pour la sonnerie et entendre les autres versions en anglais ou encore en allemand, c'était très sympathique.

Inaya Valder, 5ème 1

J'ai beaucoup aimé la semaine des langues. Le mardi nous avons présenté la matière Espagnol aux futurs élèves de 6ème, j'étais content de pouvoir les aider dans leur choix de langues pour l'année prochaine.Le jeudi, Monsieur José Pardo est venu animer notre cours en nous faisant découvrir l'Espagne et sa culture. Son intervention m'a beaucoup plu, c'était intéressant et cela m'a permis d'enrichir mes connaissances sur l'Espagne.»

Antoine Velke, 5ème 1



Je vais vous parler du projet Grec/Espagnol. Ce projet nous a permis de réunir les élèves de 2nde de l'option Grec et de l'option Espagnol LVC pendant une heure, mais il y a eu plusieurs heures de préparation !
Dans mon groupe d'Espagnol, nous avons préparé des plats typiques d'Espagne et d'Amérique Latine pour les faire découvrir aux élèves de Grec qui ont pu les déguster. Nous avons également préparé une présentation pour expliquer aux élèves de Grec d'où venaient ces plats, de quoi ils étaient composés...
J'ai pu faire la présentation de la tortilla par exemple, et d'autres camarades ont présenté et cuisiné du guacamole, des fajitas, de la tortilla, un bizcocho de ángeles et un pan de muertos ! En retour, les élèves de Grec nous avaient également préparé deux ou trois présentations.
Je trouve que ce projet était très enrichissant car cela nous a permis à tous de découvrir des spécialités de la Grèce et de l'Espagne ou de l'Amérique Latine. De plus, la dégustation était une très bonne idée car cela a permis à certains d'entre nous de goûter à de nouveaux plats.

Alix Jaud, 2nde 3



J'ai vraiment bien aimé la semaine des langues mis à part le concours « El Campeonato » que j'ai trouvé assez dur ! J'ai aimé présenter l'espagnol aux 7èmes qui étaient très curieux. C'était un bel échange ! Ce que j'ai préféré et trouvé le plus intéressant, c'est la venue de José Pardo avec les musiques qu'il a chantées et jouées avec sa guitare ! C'était une très bonne semaine !

Albin Zisch, 5ème 1



Ça bouge au lycée



CONCOURS DE DÉCORATION DE NOËL DU LYCÉE

Une nouvelle fois, afin de donner aux salles de classe un aspect plus festif à l'occasion de la période de l'Avent, l'Atelier a proposé de reconduire le concours de décoration de Noël du Lycée. Le thème qui a été retenu cette année était :

« Décorations et Traditions de Noël dans le Monde ».



Un jury a désigné les 3 classes ayant réalisé la plus belle décoration et se sont vus remettre des lots d'une valeur équivalente à leur « classement ».

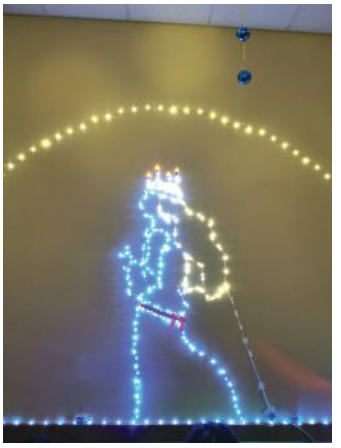


2.4 **T.5** **1.1**

Bravo à toutes les classes pour leur investissement ! ! !

Classe	Pays tiré au sort
2.1	Pologne
2.2	Portugal
2.3	République Tchèque
2.4	France
2.5	Danemark
2.6	Espagne
1.1	Pays-Bas
1.2	Alsace
1.3	Hongrie
1.4	Canada
1.5	Russie
1.6	Allemagne
T.1	Suisse
T.2	U.S.A.
T.3	Italie
T.4	Vatican
T.5	Suède























THÉOTIME ET L'ART DU MÉTAL

Le vendredi 17 mars, l'option arts plastiques du lycée de Zillisheim de M.Vrecsics a accueilli un ancien élève de l'établissement, Théotime Ritzentahler, pour qu'il puisse présenter ses œuvres et expliquer son parcours scolaire. En effet, Théotime suit maintenant le « Master in medium and material based art » à Oslo, l'académie nationale d'art en Norvège. Son domaine est l'art sur métal, il réalise des sculptures à tendance plutôt abstraite.

Le mardi précédent l'intervention de Théotime, nous avons pu observer et croquer deux œuvres de l'artiste, la difficulté étant de représenter la texture du matériau. Selon la plupart des élèves, ces œuvres représentaient des morceaux de bois, une branche. Lorsque Théotime nous a expliqué son point de vue sur ses œuvres, nous avons pu comprendre que le but de ces sculptures était de montrer la vision qu'il se faisait des souvenirs : « la branche est à la fois morte, mais également en pleine vie comme on peut le voir à son mouvement torsadé, c'est en fait comme un souvenir qui est mort car il vient du passé mais qui est encore plein de vie lorsqu'on y repense » dixit Théotime. Grâce à ses explications on peut mieux comprendre le nom de cette série d'œuvres : Nostalgia.

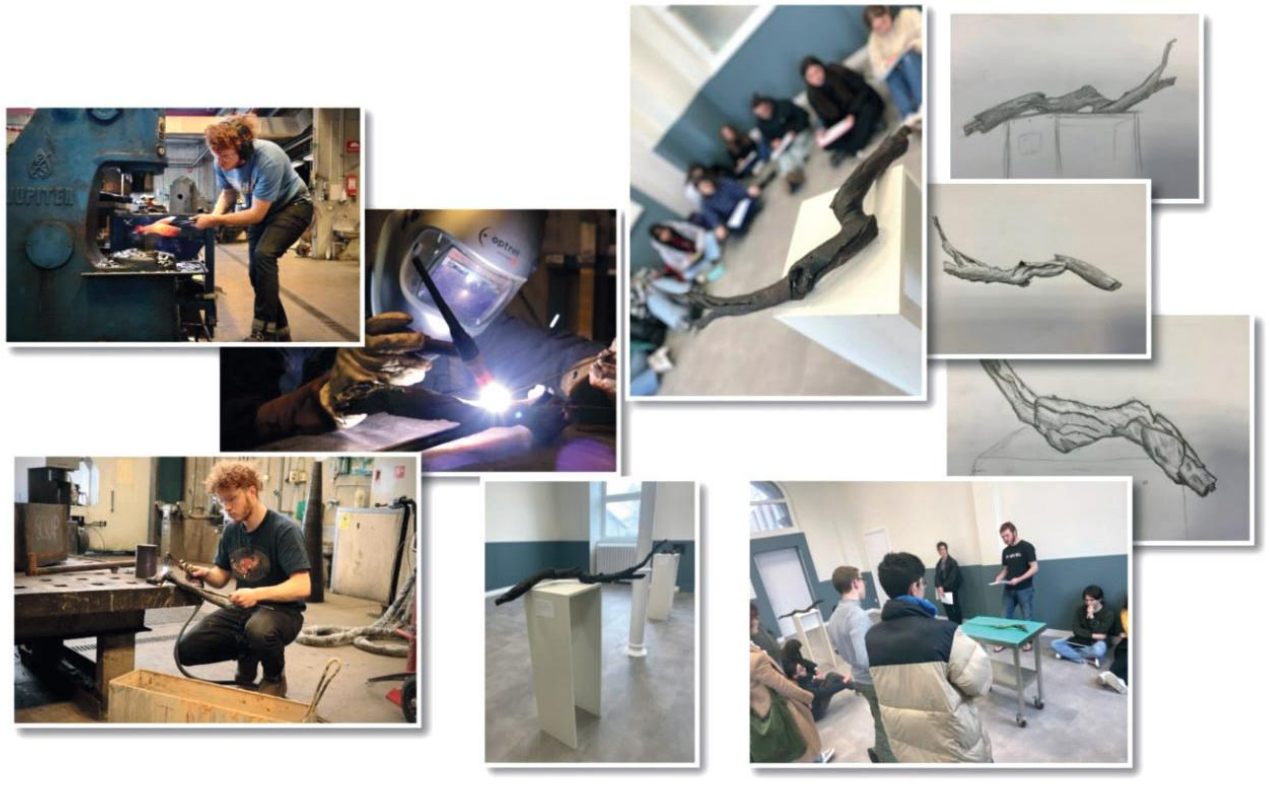
Beaucoup d'élèves ont relevé le fait que Théotime n'avait pas d'idées précises sur ce qu'il va faire avant de commencer à créer, que l'inspiration lui vient au fur et à mesure de la création et je pense que c'est cela qui montre vraiment l'âme de l'artiste dans ses œuvres.

Le cours s'est terminé avec une présentation PowerPoint de Théotime, qui nous a montré son parcours scolaire, les choix qu'il a dû faire et comment il en est arrivé à faire ses études en Norvège.

J'ai trouvé que les points les plus intéressants de cette intervention était le fait qu'on ait d'abord pu lui faire part de nos impressions sur ses œuvres et qu'ensuite on a pu avoir son point de vue et la manière dont il les a créées. J'ai aussi été très intéressée par la description de son école internationale, car c'est une chose que j'aimerais pouvoir faire et que je pense être très enrichissante.

Cette rencontre a été interessante car on a pu voir qu'à notre âge Théotime n'avait pas d'idées précises sur ce qu'il voulait faire plus tard et pourtant, maintenant, il étudie dans un domaine qu'il aime et peut exercer. Cela a pu aider des élèves se posant des questions sur leur orientation, et tout simplement nous permettre de rencontrer un artiste en activité.

Rohmer Jeanne 2nde 6



INTERVENTION M. GOUVIER



Dans le cadre du thème portant sur la Seconde Guerre mondiale, Jacques GOUVIER est intervenu devant plusieurs classes de 3ème, pendant 2 heures, le jeudi 30 mars 2023. Engagé à l'époque au sein de la 1ère Armée Française, il a participé au débarquement en Provence en 1944 puis à la Libération de l'Alsace. A plus de 90 ans, il se consacre inlassablement à évoquer ses souvenirs et à œuvrer pour le devoir de mémoire. Merci à lui !

Mme PFLIMLIN, professeure d'Histoire-Géo

INTERVENTION : LA MARINE NATIONALE ET LA LUTTE CONTRE LA PIRATERIE



Le lundi 17 janvier 2023, les élèves de T3 et T4 puis ceux de 4ème 1, 4ème 5 et 4ème 2 ont eu l'occasion d'assister à une intervention en direct d'une frégate située dans l'Océan Indien. Le Capitaine de frégate (équivalent à lieutenant colonel) Marco Aurili, commandant de la frégate de surveillance Floréal, a ainsi évoqué son parcours et ses missions, notamment celle concernant la lutte contre la piraterie maritime. Les 4ème ont également pu découvrir à travers le jeu, les différents métiers de la Marine nationale. Bravant les difficultés techniques, le Capitaine a mené sa barque d'une main de maître !

Mme PFLIMLIN, professeure d'Histoire-Géo

GRAND PRIX LYCÉEN DES COMPOSITEURS 2023

Bernard Cavanna rencontre les élèves de l'option musique





Le Grand Prix Lycéen des Compositeurs prend la forme d'un concours entre six compositeurs sélectionnés, mais c'est d'abord et avant tout un dispositif éducatif de sensibilisation à la création musicale, le but étant de permettre aux élèves de s'interroger sur leur environnement sonore et d'éveiller leur curiosité.
Ils ont ainsi étudié les six œuvres proposées pour cette sélection et ont ensuite voté pour la pièce qui les a le plus touché.
Lors de cette préparation, ils ont eu l'opportunité d'accueillir un des compositeurs en lice : Bernard Cavanna.
Ce compositeur français plusieurs fois primé a partagé avec les élèves son point de vue sur son œuvre et la création en général.
Les élèves ont apprécié sa générosité, sa simplicité, son talent, et ce qui ne gâche rien, son humour.
Une rencontre enrichissante et pleine de surprises.

UN PULL POUR LA CLASSE DE 2ND 6



William DIAS, 15 ans et délégué en classe de 2nd 6 a décidé en début d'année 2023 de créer des pulls uniques, floqués avec un logo voté par la classe, et inventé par les délégués ainsi que les suppléants.

« Au début, le projet de créer des pulls pour ma classe m'avait traversé l'esprit mais ne m'avait pas forcément marqué plus que ça. Cependant, cette idée m'est revenue et s'est concrétisée lorsque j'ai remarqué que différentes associations ou clubs faisaient faire des flocages sur des vêtements. Nous avons donc réfléchi avec plusieurs personnes de la classe notamment ma suppléante Auréane BRENGARD, à la manière dont ce projet pouvait être mené à bien. J'ai donc commencé mes recherches et j'ai trouvé un sponsor, NVA Métal, qui a eu l'extrême amabilité de financer ce beau projet. C'est donc tout naturellement, que nous tous, élèves de 2nd 6, remercions du fond du cœur cette entreprise. »
Chaque élève ainsi que Madame Erismann, notre professeur principal, et Madame Boetsch notre professeur de français, s'est vu attribuer un de ces pulls. Ces pulls resteront un magnifique souvenir de notre année de 2nd 6 dans ce bel établissement qu'est le Lycée Épiscopal de Zillisheim.

LES SIMÉCANOS, RESTAURATEURS DU PATRIMOINE
du Collège Épiscopal de Zillisheim



Le Collège Épiscopal de Zillisheim a enfin sa première Junior-Entreprise, qui s'est chargée de contribuer à la restauration du patrimoine scientifique de l'établissement. Cette petite entreprise, qui a pris pour nom « Les Simécanos » compte parmi ses membres 5 élèves de 1ère : Symphorien, Giulius, Arthur, Joël, Clément et 4 élèves de 4ème : Léopold, Benjamin, Paul et Gatien.

L'histoire des Simécanos a commencé au cours d'une séance de travaux pratiques en spécialité Physique-Chimie en classe de 1ère où il fallait séparer, dans un tube à essai, un solide d'un liquide, en théorie par décantation. Nous avons contourné la difficulté en utilisant une vieille centrifugeuse manuelle, en état de fonctionner, (mais incomplète, ce qui rendait son utilisation malaisée) et qui prenait la poussière dans une armoire de la réserve de chimie. Plusieurs binômes ont pu s'essayer à faire tourner cette centrifugeuse, dont la principale pièce manquante était la manivelle, qui permet la mise en rotation. Bien des doigts ont souffert et se sont abimés sur l'axe de la machine pour procéder à sa mise en mouvement, mais le résultat était là : la centrifugeuse pouvait faire son office, c'est-à-dire tourner rapidement pour rejeter à ses extrémités les parties les plus denses d'un mélange.

Parmi les élèves les plus enthousiastes à faire fonctionner cette machine, deux ont proposé de fabriquer une manivelle pour remplacer celle qui manquait. Au bout d'une dizaine de jour, après plusieurs rendez-vous pendant les récréations pour prendre les mesures de la machine et pour effectuer des essais sur le premier prototype, Symphorien et Giulius apportaient une manivelle et il devenait possible d'utiliser la centrifugeuse sans se blesser les doigts.

Après cette première réalisation, il fallait engager un nouveau chantier : parmi les antiquités hors d'usage que l'on trouve à Zillisheim, il y a une maquette reproduisant l'expérience des hémisphères de Magdebourg, et dont un des hémisphères devait être redressé. Ils ont accepté le défi et les rencontres régulières ont commencé les mardis soirs, avec quelques autres élèves qui sont venus s'agréger progressivement à ce groupe.

Au cours de ces séances hebdomadaires du mardi soir, nous avons pu, en utilisant du matériel ancien, et pour lequel nous avons parfois procédé à une remise en état, nous initier au magnétisme, au phénomène d'induction ou à l'hydrostatique par exemple… et ça se fait sans équation. Autant dire que c'est du bonheur ! !

Notre dernier chantier, en cours et le plus ambitieux à ce jour, consiste en une restauration d'une machine électrostatique de Wimshurst, une autre antiquité hors-service qui trainait sur une armoire d'un laboratoire de physique. Alors, c'est à plusieurs que nous avons entrepris cette restauration… nous ponçons, nous dévissons et revissons, nous découpons et nous décapons, nous collons, nous vernissons, etc… et toujours dans la bonne humeur ! !

Nous espérons bien produire quelques étincelles avec la machine de Wimshurst avant la fin de l'année scolaire. Bien sûr, quand cette remise en état de la machine de Wimshurst sera terminée, nous comptons bien continuer à restaurer le patrimoine scientifique du Collège Épiscopal l'an prochain.

M. SIMONNARD

UNSS



UNSS BASKET-BALL LYCÉE

BRAVO à eux !!!

BARTH Gwenaëlle - FRITSCH Charline - HUCHOT Stella - FRITSCH Elea - LANDOIS Camille - MAURER Lisa
BOTEMS Lisa - BERGER Margot
CIURET Baptiste - KARM Nathan - KISTER Pierre - BRIGAND RaphaëL - GERGAUD Ethan - NEFF Bastian - BECKER Mattias
DENEF Mathieu - TOWA Mathys - ERISMANN Benjamin - BREVILLIERS-COUDON Paul-Henri - HANSER Romain

QUALIFICATIONS DISTRICT

Pour cette année scolaire, l'aventure UNSS Basket a débuté le mercredi 16 novembre 2022 au lycée Louis Armand dans le cadre des qualifications District pour notre équipe Filles et nos Juniors Garçons.
Nos filles ont largement dominé l'équipe du lycée Louis Armand **(+25)**.
Cela fut plus difficile pour nos garçons toujours face au Louis Armand qui ont rencontré une opposition de qualité. Ils finissent par gagner de 3 points à l'arraché.
Le second match contre le lycée Montaigne a été plus abordable, le score finissant **(+18)**.
Les deux équipes se qualifient pour la finale « district » qui s'est déroulée chez nous à Zillisheim, le mercredi 14 décembre 2022.

FINALES DÉPARTEMENTALES DE BASKET

Les finales départementales de Basket concernant les lycéennes ainsi que les Juniors garçons se sont déroulées le mercredi 11 janvier 2023.
Nos élèves se sont brillamment qualifiés pour la finale académique et finissent donc **« champions départementaux »**.
Les filles se sont largement imposées contre le lycée Camille SEE de Colmar sur le score de **85 à 13**.
Ce fut beaucoup plus difficile pour les garçons face à une équipe de Ribeauvillé accrocheuse et très adroite au shoot. Ils s'imposent au finish sur le score de **70 à 58**.

FINALES ACADÉMIQUES DE BASKET-BALL

Les juniors garçons et filles finissent **« champions Académiques »** (niveau régional).
Les filles se sont déplacées à Haguenau et se sont largement imposées contre le lycée Nessel **(+30)**.
Ce fut en revanche très disputé pour les garçons contre le lycée Yourcenar d'Erstein. Ces derniers, très revanchards suite à la finale de l'an dernier, ont d'entrée de jeu mis en difficulté notre équipe. Mais nos joueurs ont tenu bon pour arracher la victoire sur le finish **(+3)**.

FINALES INTER-ACADÉMIQUES À NANCY

Nos lycéens et lycéennes se sont brillamment qualifiés pour les championnats de France en finissant « **champions du Grand Est** ».
Les filles qui se sont déplacées du côté de Metz ont largement dominé en atteignant la barre des 100 points face à des équipes dépassées.
Les garçons, fort de leurs expériences de l'an passé, n'ont pas tremblé malgré la pression des joueurs locaux. Ils s'imposent au final largement face à Nancy et Chaumont.

CHAMPIONNAT DE FRANCE UNSS BASKET-BALL

Nos lycéennes ont fièrement représenté notre établissement lors du championnat de France de basket qui a eu lieu du 3 au 6 avril à Clermont Ferrand.
Elles finissent largement en tête de leur groupe avec 3 victoires face aux représentantes des académies de Toulouse, de Clermont Ferrand et d'Aix Marseille.
En quart de finale, nous avons rencontré l'équipe de Bourgoin Jailleux de l'académie de Grenoble que nous avons maîtrisé assez facilement **(+27)**.
En demi-finale, nous étions opposés à l'équipe de Caen, annoncée largement favorite du tournoi. Nos élèves ont mené tout le match avant de se faire égaliser sur le fil en toute fin de match conduisant les deux équipes aux prolongations. Elles se sont vaillamment battues mais s'inclinent finalement **(-4)**...
Lors de la petite finale face à Pamiers, elles se sont remobilisées et s'imposent largement **(+25)**.
Bravo à toutes les joueuses pour cette belle médaille de bronze amplement méritée !
Bravo également à notre jeune arbitre Pierre Kister ainsi qu'à Baptiste Ciuret, certifié jeune coach au niveau national.

Un grand MERCI également aux professeurs, M. CHARIH et M. SCHNOEBELEN, qui ont encadré et suivi ces jeunes !







UNSS BASKET MINIMES

BRAVO également à nos Minimes garçons qui terminent « vice-champions départementaux ».

KORDZINSKI Isaac - FABACHER Jules- DFIL Riyan - BEHRA Paco - MARGRAFF Melvin - KLINGER Paul - PHAM Jin



PHASES QUALIFICATIVES DISTRICT

Nos Minimes se sont largement imposés le mercredi 18 janvier 2023 dans le cadre des phases qualificatives niveau District.

Zillisheim / Illfurth : +15

Zillisheim / Jean 23 : +22

FINALE INTERDISTRICT

Les Minimes garçons étaient engagés pour disputer la finale interdistrict chez nous à Zillisheim. Ils se sont largement imposés face au collège d'Habsheim **(+22)** et le collège de Lutterbach **(+16)**.

Ils se sont donc qualifiés pour la finale départementale.

Bravo à tous pour votre implication en tant que joueur, arbitre ainsi qu'à la table de marque.

FINALE DÉPARTEMENTALE

Les Minimes garçons ont disputé le 8 mars, la finale départementale de basket à Village Neuf.

Ils se sont imposés difficilement lors de leur premier match contre le collège de Wintzenheim **37 à 30** et se sont hissés en finale contre les joueurs locaux.

Nos élèves ont bataillé fort contre une belle équipe complète et difficile à manœuvrer.

Ils ont perdu sur la fin du match **(-7)** et termine à une honorable place de **« vice-champion départemental »**.





FINALE UNSS BASKET BENJAMINS





FREYBURGER Maël -JAOUDI Nahil -PHAM Nil -KROMER-PERRIN Alexis -GADRET Arthur - HARTMANN Gabin Adam-Dotti Edgar -TORRO Siméon - SIEGMANN Anthony



Les benjamins garçons ont disputé, le mercredi 15 mars, la finale district au collège Jean 23.
Ils se sont brillamment qualifiés en finissant 1er parmi 4 équipes en liste.
Victoires contre le collège Jean 23 **(+30)**, le collège Wolf **(+20)** et le collège d'Illfurth **(+4)**.
L'aventure s'est poursuivie et les benjamins se sont qualifiés le 3 mai lors de la finale inter district qui a eu lieu à Bourtzwiller-Mulhouse.
Nos joueurs se sont largement imposés face au collège d'Ottmarsheim **(+17)** ainsi que le collège de Bourtzwiller **(+22)**.
Le mercredi 17 mai, les benjamins ont terminé «vice-champions départementaux» et se sont qualifiés pour la finale académique qui aura lieu le 7 juin au sein de notre établissement.

UNSS BADMINTON

Mercredi 1er mars, notre équipe de badminton collège était en compétition UNSS à Riedisheim pour le championnat interdistrict. Après s'être qualifiée à la deuxième place lors de la compétition district, notre équipe s'est classée 6e et termine là son parcours sans avoir démérité.

Debout : ANTOINE Aline, FREY Manon, EGLY Jeanne (arbitre), DIETRICH Léopoldine
En bas : BASTOS-ALVES Aurel, SIEGLER Lehyan, GRASSER Anatole F.Limbach



UNSS TENNIS DE TABLE

Mercredi 25 janvier se tenaient les Championnats académiques open de tennis de table à Ribeauvillé. Nos élèves ont fait plutôt bonne figure pour une première.
Ils ont affronté dans un tournoi de 30 élèves les collèges plutôt spécialisés du secteur de Ribeauvillé.

- **Elsa MUNSCH** termine championne académique collège filles
- **Amaury GIANTANONIO** est 3ème collège
- **Albin NOEL** est 4ème
- **Augustin GOMAS** est 7ème
- **Timéo SCHLIENGER** est 9ème
- **Lucas FIMBEL** est 13ème
- **Hugo RUSTAND** est 17ème

BRAVO pour ces beaux résultats !!!



Les pongistes du collège sur le podium des championnats inter-académiques :

Il s'en est fallu de peu pour notre valeureuse équipe de tennis de table d'être qualifiée aux championnats de France. C'est dans le dernier set de la dernière rencontre que tout s'est joué ! !

Depuis le mois de janvier, ils enchainent les compétitions, ils étonnent par leur ténacité, leur sens tactique…ils ne lâchent rien ! ! Ils ont rencontré des joueurs bien plus expérimentés qu'eux mais ont réussi à atteindre les finales inter-académiques, bravo pour ce parcours exceptionnel !

Bravo et Merci à **Elsa MUNSCH, Amaury GIANNANTONIO, Augustin GOMAS, Albin NOËL, Timéo SCHLIENGER** et bien sûr notre Jeune Arbitre **NOLAN ROLAND**.

Cette équipe est très jeune et c'est de bon augure pour l'année prochaine.

Raphael GALLERNE

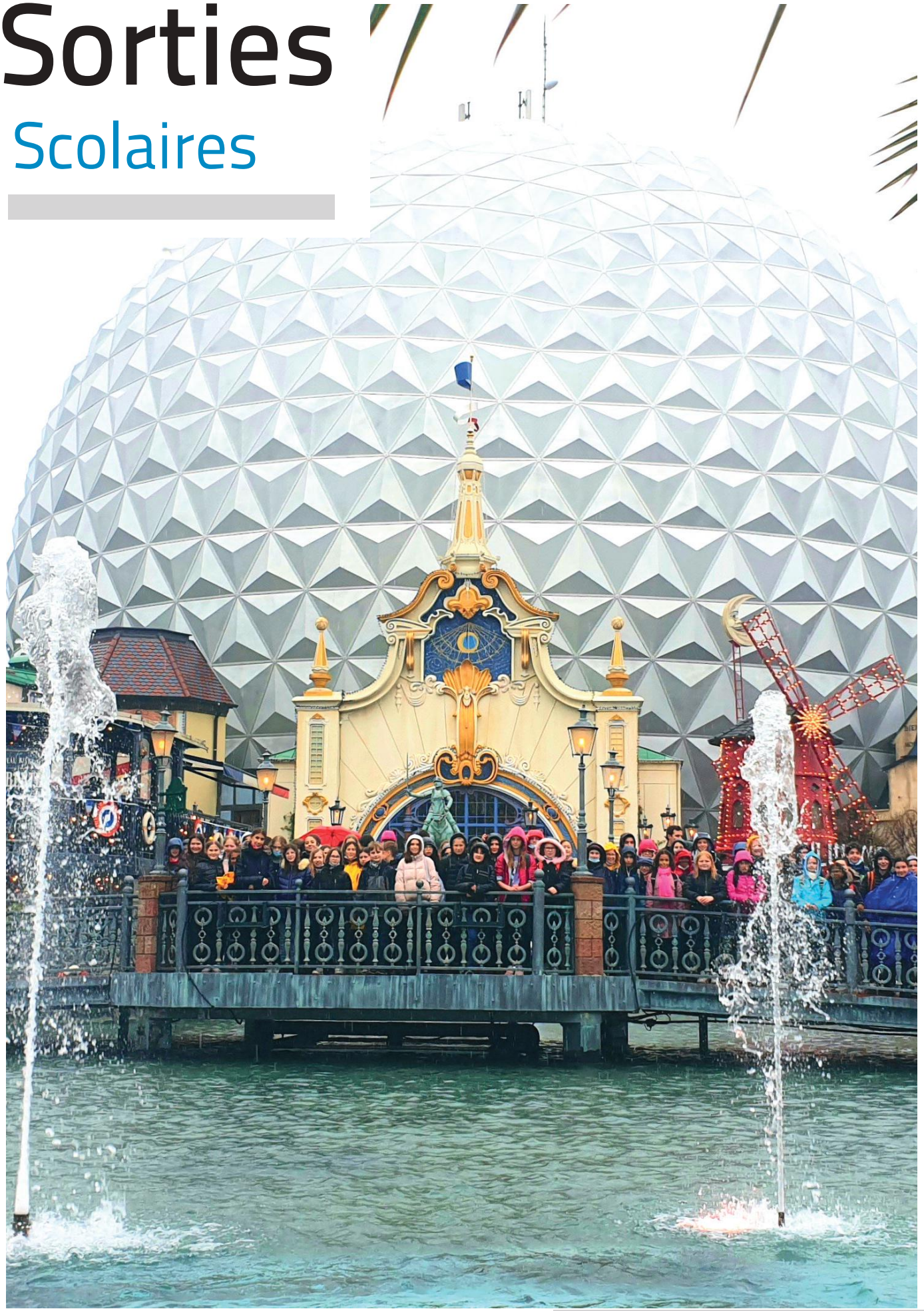
ECHECS EN LIGNE



Notre équipe UNSS d'échecs du lycée s'est bien défendue le mercredi 7 décembre lors d'un challenge national d'échecs en ligne puisqu'elle termine à la troisième place.

Notre équipe était composée de **RISS Sélénia, KARM Nathan, HIRTH Alexandre, TABAK Stanislas** et **REINHART Mathieu**.

Sorties Scolaires



OUR JOURNEY IN ENGLAND









Dans le cadre de leur enseignement de spécialité anglais et optionnel de DNL- histoire, nos 47 élèves de 1ère sont partis à Bath pendant la semaine des voyages, accompagnés de leur professeur d'anglais et d'une équipe de choc pluridisciplinaire. Un programme dense, très varié et culturellement riche les y attendait : Visite guidée d'Oxford et ses 39 universités, dont Christchurch, le Royal Crescent et le quotidien des familles nobles en vacances au XIXème siècle, les incroyables bains Romains, la splendide cathédrale de Gloucester, lieu de tournage d'Harry Potter, l'écomusée de Saint Fagan et ses habitations qui vont de l'âge de bronze à l'après guerre, mais aussi une descente à 90 mètres sous terre pour visiter la mine de charbon de Blaenavon, au Pays de Galles, sans oublier Bristol, capitale du street art et la découverte de l'imposant transatlantique Brunel SS Great Britain qui fit l'équivalent de 32 tours du monde à partir de 1843, puis, pour terminer, une journée à Londres et ses incontournables monuments et Covent Garden.

Un très beau séjour, donc, aussi linguistique que touristique puisque chaque visite guidée l'était systématiquement et obligatoirement en anglais, en lien avec l'une ou l'autre partie du programme de première et permettait une approche concrète de nombreux thèmes étudiés en classe, ce qui n'a pas effrayé nos élèves qui ont unanimement apprécié la variété des découvertes et la beauté des lieux : ils ont d'ailleurs surpris les différents guides par leur bonne compréhension de la langue, leur intérêt et leur attitude impeccable tout au long de leur périple. Hébergés dans une auberge de jeunesse hors norme, ils ont profité de soirées conviviales, organisées autour de jeux de société (et parfois plus sportifs, comme le volley en dortoir) ainsi que de bons moments partagés lors des repas.

Un voyage très attendu, après les années covid, qui restera longtemps dans les mémoires des jeunes et de leurs professeurs et qui s'est même involontairement prolongé de 14 heures, dans le calme et avec le sourire, à l'image du séjour tout entier, en chansons et en jeux de société, du fait des ralentissements des contrôles douaniers à Douvres. A wonderful experience and 47 awesome students !

https://drive.google.com/file/d/1pyGWHZqi6wrxiV6AlnG1nt8O0UwmlFjS/view?usp=drivesdk

« *J'ai beaucoup aimé traverser les époques et découvrir l'Angleterre à différentes périodes et j'ai aussi aimé être bloquée dans le bus avec mes amis, c'était une super anecdote Sans parler du Burger King gratuit !* » **Lisa BOTEMS**

« *Oh oui oui, c'est vrai » Tous les autres « On a vu plein de choses variées* » **Lola BORN**

« *J'ai aimé avoir du temps libre et pouvoir découvrir l'écomusée par moi-même. J'ai aussi pu faire de nouvelles connaissances, c'était vraiment convivial dans l'auberge, le soir* » **Bérénice KITTLER**

« *On a fait un road trip et vu la culture anglaise : j'ai adoré le street art et le guide était très gentil* » **Lucie NEYER**

« *J'ai aimé visiter toutes ces choses qu'on n'a pas l'habitude de voir. La cathédrale était impressionnante* » **Krys LI**

« *L'auberge était sympa, on mangeait bien et le personnel était adorable* » **Augustine BUZOLICH**

« *Ce que j'ai préféré, c'était le bateau et la mine… et voir Buckingham Palace en vrai : j'en entends parler depuis que je suis petite et ça m'a fait quelque chose* » **Juliana PROULX**

« *J'ai aimé la cathédrale et pouvoir la visiter par moi-même… et l'ambiance le soir, à l'auberge* » **Nawel CHIET**

« *Le chauffeur de bus était super* » **Clémence HUMBERT**

VOYAGE SCOLAIRE EN ANGLETERRE

Dans le cadre d'un échange avec l'établissment de St John's à Marlborough, les élèves de la classe de 3°1, se sont rendus en Angleterre du 26 au 31 mars 2023 et ont été hébergés par les familles des correspondants qui leur avaient été attribués. Les élèves anglais avaient déjà séjourné en Alsace début décembre, et avaient également profité de sorties. Ils ont été les premiers à aller vers l'inconnu et ont apprécié leur voyage, bien qu'il ait fait assez froid. Ils ont découvert notre établissement et son fonctionnement ainsi que la langue française grâce à leur immersion dans les familles.

Nous sommes arrivés à Marlborough où les familles nous attendaient pour nous emmener chez elles en fin d'après-midi. Nous avons profité de cette fin de journée pour nous installer et faire connaissance. Le lendemain, nous avons découvert Saint John's, école des correspondants et avons assisté à quelques cours. La journée d'école se terminant en milieu d'après-midi, certaines familles avaient organisé des activités et des sorties. Le système scolaire anglais diffère énormément de celui que l'on connaît ; les journées sont bien plus courtes et d'autres matières sont proposées, telles que des cours de cuisine, de couture, et de travail du bois. Beaucoup d'aménagements et d'équipements sportifs sont mis à disposition des élèves, qui portent des uniformes. Une sortie à Avebury était prévue le jour d'après, pour les Français seulement. Nous avons donc vu de nombreuses pierres et visité un manoir avec des pièces de différentes époques, tenu par des bénévoles. Nous avons appris de nombreuses choses, à travers des anecdotes et la liberté de toucher.

Le jour suivant, nous sommes partis à Bath avec les correspondants, pour y visiter les bains romains et faire un peu de shopping. Pour le dernier jour, nous sommes allés sur le célèbre site de Stonehenge, dont nous avons également visité le musée. Restaurants et sorties ont été organisés par certaines familles. Ce séjour aura été très enrichissant, même si la météo n'a pas toujours été favorable. Nous remercions évidemment toutes les personnes qui ont rendu ce voyage possible, ainsi que les familles qui nous ont hébergés.

Charlyne FORESTIER-LHOMME

VOYAGE À NAPLES







Les élèves de 6ème 3, accompagnés de quatre professeurs, sont partis le dimanche 26 mars pour une semaine en Campanie, région d'Italie du Sud. Le programme de visites était riche et varié :

Le mardi 28 mars, le matin, nous avons grimpé héroïquement sur les flancs du Vésuve, jusqu'au cratère du volcan. Sous un vent glacial, c'est un véritable exploit ! L'après-midi a été consacré à la découverte de Pompéi, avec notre guide Flavia. Après la visite de l'amphithéâtre, d'une boulangerie et des villas, nous nous sommes dirigés tous ensemble vers le FORUM, la place publique pour les Romains. C'est là que nous avons posé pour une photo de classe.

Le mercredi 28 mars, il a fallu affronter la circulation infernale et chaotique de Naples avant d'arriver aux Catacombes de San Gennaro. L'après-midi était réservé à une expédition maritime pour découvrir les vestiges engloutis de la ville romaine de Baia. La journée s'est terminée par le tour à pied du Lac Averne, réputé comme étant l'entrée des Enfers.

Le jeudi 29 mars, au programme : la visite de la célèbre ferme de buffles Vannullo. Nous avons découvert le mode de fabrication et les techniques de mise en forme de la mozzarella. Nous avons ensuite visité l'étable où nous avons remarqué le rouleau de massage prévu pour que les bufflonnes puissent se masser à leur convenance. Nous avons vu également la machine à traire. A la fin de la visite de la fabrique et de l'étable, nous avons eu la chance de goûter de la mozzarella toute fraiche. Un délice !

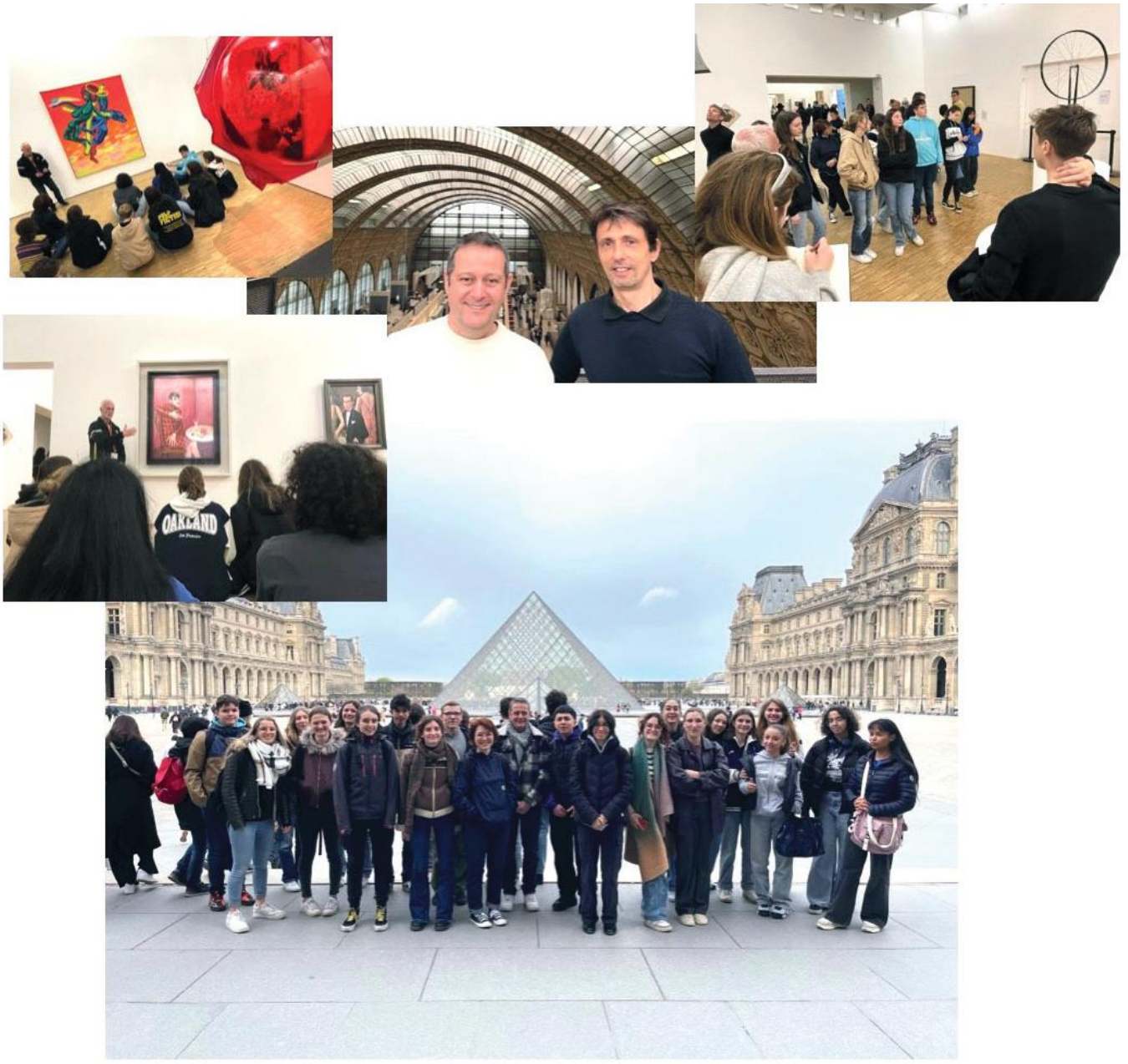
L'après-midi, nous nous sommes rendus sur le site de Paestum, haut lieu de la Grande Grèce pour une visite « magique » des vestiges grecs, notamment des temples dont la majesté est imposante. Là, nous avons récité le poème : « L'Oubli » que l'écrivain français José Maria de Heredia a composé lors de sa visite de ce site incroyable par sa sérénité. Nous avons aussi pu réviser nos connaissances de l'architecture des temples : colonnes à chapiteaux corinthiens, ioniques ou doriques ? Après tout ceci, nous avions bien mérité une excellente glace, non ?

Le vendredi 30 mars, au Musée Archéologique de Naples nous avons admiré des merveilles exhumées des sites de Pompéi ou d'Herculanum : mosaïques, fresques, objets du quotidien de l'antiquité romaine du 1er siècle après J-C. Nous nous sommes ensuite rendus dans une célèbre institution napolitaine pour une dégustation de pizza, cette spécialité née en Campanie. Il fallait au moins cela pour affronter le « parcours sportif » de la Naples souterraine à 35 mètres sous la ville. Les couloirs étaient vraiment bas, très étroits et il y faisait très sombre. Pas question de se perdre dans ce labyrinthe ! Cette dernière journée de visite s'est terminée dans le fameux quartier des crèches. Pour finir, nous avons pris notre repas au restaurant avant de retrouver le car à destination de Zillisheim. Mais les aventures n'étaient pas terminées : au petit matin, une panne de car nous a immobilisés 2H30 sur l'autoroute, puis autant de temps dans un garage qui a heureusement pu nous dépanner ! Résultat : petit déjeuner à treize heures trente. Pour le déjeuner, vers 16 heures, nous avons dégusté nos excellents sandwichs dans le car, en traversant le tunnel du Gothard. Nous sommes arrivés à Zillisheim à 19 heures, la tête pleine de merveilleux souvenirs.

SORTIE À PARIS

Le 14 avril 2023, le groupe de l'option d'Arts-plastiques de Zillisheim s'est rendu toute une journée à Paris pour découvrir deux de ses musées les plus emblématiques. Lorsque nous sommes arrivés, nous avons eu droit à une visite guidée du jardin des tuileries et de la pyramide du Louvre par M. Lemblé, professeur d'histoire-géographie. Nous nous sommes ensuite rendus au Musée d'Orsay où nous avons eu 1h30 de temps libre pour visiter le musée à notre guise. Beaucoup d'oeuvres très connues s'y trouvaient, notamment celles de Van Gogh ou de Monet. J'ai beaucoup aimé visiter ce musée car il nous a permis de mieux comprendre les différents mouvements artistiques et de pouvoir enfin approcher ces œuvres dont nous avions déjà tant entendu parler. Nous nous sommes ensuite rendus près du Centre Pompidou, et avons à nouveau disposé d'un temps libre pour manger et visiter les alentours. Après s'être rassemblés dans le musée, la classe s'est séparée en deux groupes accompagnés chacun d'un guide. S'en est suivi une visite guidée de ce musée d'Art moderne et contemporain. Nous pouvons donc dire que nous avons réalisé notre journée dans l'ordre chronologique de l'Art, en commençant par des œuvres datant du 19ème au Musée d'Orsay et ensuite des œuvres datant du début du 20ème siècle au Centre Pompidou. J'ai vraiment apprécié cette journée à Paris car elle a été très enrichissante et nous a permis d'améliorer nos connaissances en art.

Jeanne ROHMER 2.6



VOYAGE SCOLAIRE AU LAC DE CONSTANCE

C'est avec les bilingues paritaires de 4ème 5 et 4ème 6 que notre classe de 4ème 4 Européenne Allemand est partie en voyage scolaire au Bodensee, du 29 au 31 mars 2023. Tous les élèves ont passé de très bons moments durant ces trois jours, accompagnés par Mme Romann, Mme Albrecht et M. Brodbeck.
Entre la découverte des villes de Friedrichshafen et de Lindau, la visite du musée Zeppelin, le rallye-photo sur l'île de Mainau, les déambulations dans le château médiéval de Meersburg et la balade autour des chutes du Rhin à Schaffhausen, les journées étaient bien chargées !
Durant ce voyage, les élèves ont également rencontré leur famille d'accueil, ce qui fut une belle expérience.

Jules FABACHER 4.4





Paroles d'élèves à propos de ce voyage scolaire :

« *Entre les jeux d'eau sur l'île de Mainau, les glaces à Lindau, les photos prises au photomaton du musée Zeppelin et les moments drôles dans le bus, nous avons bien ri.* » **Hana**

« *J'ai beaucoup aimé parler avec la dame qui nous accueillait ; c'était très drôle de devoir parler une autre langue.* » **Daphné**

« *Dans notre famille d'accueil, ils nous donnaient tellement à manger qu'on n'en pouvait plus. Et ils étaient tellement gentils qu'on n'osait pas leur dire qu'on n'en pouvait plus. Alors on mangeait toujours plus !* » **Camille**

« *J'ai beaucoup aimé les trajets en bus, les quartiers libres, et les soirées chez la famille d'accueil.* » **Maïssa**

« *J'ai apprécié la rencontre avec la famille d'accueil. C'était intéressant de découvrir leur vie là-bas.* » **Benjamin**

« *J'ai beaucoup aimé le Kaffee-Kuchen !* » **Paul**

« *J'ai beaucoup apprécié le musée Zeppelin, car c'était tout nouveau pour moi. C'était très intéressant de découvrir comment volaient ces dirigeables.* » **Clément**

« *Le rallye-photo à Meinau était drôle et c'était bien pensé. Ich danke auch der Gastfamilie !* **Oriane**

« *Je trouve qu'on a appris beaucoup de choses tout au long du voyage.*» **Léana**

« *Nous avons pu découvrir la belle ville de Schaffhausen entre amis, tout en cherchant des indices à travers la ville pour résoudre le jeu de piste.* » **Charlène**

VOYAGE À LONDRES









En mars 2023, les élèves de seconde ayant choisi l'option DNL Anglais Histoire-Géographie ont eu le privilège de partir à Londres afin de découvrir différents monuments anglais.

Nous avons voyagé en avion depuis l'aéroport Bâle-Mulhouse où nous nous sommes retrouvés le lundi 27 mars à cinq heures du matin. L'excitation prenant le dessus sur la fatigue, nous avions tous hâte de poser le pied sur la Terre des « Double-Decker Buses ».

Après avoir déposé nos bagages dans notre hôtel, nous sommes allés manger au Regency Café, repas après lequel nous avons visité le Victoria and Albert Museum, qui est un musée national d'art, le musée d'Histoire Naturelle où, triomphant au centre du hall, un squelette de baleine nous accueillait, et le Science Museum. Le soir, nous nous sommes tous retrouvés autour d'un dîner au restaurant indien Aladdin.

Le mardi matin, nous avons pris le métro direction The Monument, qui est une colonne commémorative du grand incendie de Londres ayant eu lieu en 1666. Puis nous avons marché au bord de la Tamise jusqu'à Tower Bridge dans lequel nous avons pu monter et voir la Capitale du Royaume-Uni de haut. L'après-mid,i nous nous sommes rendus à Camden Market, puis à Piccadilly Circus où nous avons eu un quartier libre. Le lendemain, nous sommes allés à Covent Garden, au British Museum, où nous avons pu voir « The Rosetta Stone » (Pierre de Rosette), ainsi que les frises du Parthénon, et à la National Gallery dans laquelle nous nous sommes émerveillés devant des œuvres de Claude Monet, de Turner, et encore de Vincent Van Gogh.

En sortant d'une station de Westminster, nous avions tous la tête levée vers Big-Ben qui, avec son cadran orné d'or, a figé ce magnifique instant dans le temps. Sous la grisaille londonienne, nous avons ensuite découvert le palais de Buckingham où les marques de l'Ère Élisabéthaine sont encore très présentes.

Après notre dernière nuit à Londres, nous avons visité le HMS Belfast, qui est un navire de la seconde Guerre Mondiale. Puis, après le repas à Victoria Station, nos professeurs, Monsieur Moser, Madame Genevé et Madame Woerner ont procédé à une remise des prix où chaque élève a reçu une récompense.

C'est avec plein de souvenirs en tête que nous avons pris le Gatwick Express jusqu'à l'aéroport, et que nous avons décollé pour Mulhouse. Nous tenons tous à remercier nos professeurs d'avoir organisé ce merveilleux voyage qui restera, à jamais gravé dans nos mémoires.

Auréane BRENGARD 2°6 et Chloé MERIMECHE 2°2



ÉCHANGE STEINFELD 3ÈME 4 EURO ALLEMAND



Après trois années marquées par le COVID et l'annulation des séjours et voyages, quel plaisir de pouvoir ENFIN organiser à nouveau un échange pour nos élèves de 3ème section européenne allemand. « Steinfeld » : l'échange dont j'entends parler depuis 22 ans que je travaille à Zillisheim, échange qui existe depuis l'année scolaire 1995-96 et qui a été organisé par de nombreuses collègues dont plusieurs parties à la retraite ou parties exercer ailleurs. J'ai connu, au fil de ces années, quelques collègues de Steinfeld lors de la venue des correspondants allemands, mais j'ai une pensée particulière pour Heiner Schmidt avec qui j'ai commencé à organiser l'échange de cette année et qui est parti à la retraite en janvier 2023. Je lui souhaite, au nom de la direction et de tous les collègues d'allemand de Zillisheim, bon vent et une retraite pleine de petits bonheurs au quotidien. Et qu'il sache qu'il sera toujours le bienvenu dans notre établissement.

A Steinfeld, j'ai découvert un établissement partenaire magnifique, des collègues allemands chaleureux et accueillants, bref tous les éléments pour un échange réussi. Mais ce qui me motive toujours et encore à organiser des échanges, c'est de pouvoir côtoyer nos élèves dans un tout autre cadre : pouvoir échanger avec eux, discuter, s'amuser, être « plus détendus » (eux comme moi !), les découvrir autrement. Et cela n'a pas de prix. Je tiens à remercier les parents qui s'engagent dans ce projet, la direction pour son soutien, ma collègue Mme Jordan-Nitsch sur qui je peux compter à 100%, mais surtout les élèves qui ont fait de cet échange une vraie réussite.

Nous avons fêté ce 22 janvier 2023 les 60 ans du traité de l'Élysée qui a scellé l'amitié franco-allemand. Alors vive les échanges entre nos deux pays et longue vie aux échanges entre nos 2 établissements !

Anne-Frédérique BODNER









Du 27 mars au 01 avril 2023, les élèves de 3ème européenne allemand ont participé à un échange scolaire avec les élèves allemands du « Josef Hermann Kolleg » à Steinfeld. Mais où se situe Steinfeld ? Steinfeld se situe au nord-ouest de l'Allemagne, dans la région de la Rhénanie du Nord, à proximité du Rhein.

Les élèves du collège de Zillisheim, accompagnés de Mmes BODNER et JORDAN-NITSCH sont partis le lundi 27 mars à 8h45 en bus. Après 6 heures de bus et 3 pauses, ils sont finalement arrivés à destination. Les élèves allemands les ont accueillis, leur ont fait visiter le collège puis les ont dirigés vers le goûter organisé pour leur arrivée. Enfin, les élèves se sont rendus dans leur famille d'accueil respective.

Le lendemain, les élèves français et leurs correspondants se rendent à l'école pour une matinée de cours. Une fois la matinée terminée, les élèves français passent le reste de la journée avec leurs correspondants.

Le mercredi, les élèves passent la matinée à Cologne et déjeunent sur place avant de se diriger vers la « Jumphouse », un trampoline park, pour y passer l'après-midi. Grâce à cet après-midi, les élèves ont pu développer des relations amicales. Il y eu un souci de transport qui a retardé le retour. Les élèves étaient trop nombreux pour rentrer dans le bus, donc le maximum d'élèves est parti tandis que les autres ont patienté 1 heure dans l'attente d'un autre bus.

Le jeudi, les élèves ont visité Bonn. Après 1 heure de temps libre, les élèves se sont rendus au musée de l'histoire « Haus der Geschichte » pour suivre une visite guidée qui clôtura la journée.

Le vendredi, dernier jour à Steinfeld, les élèves ont assisté à des cours le matin avant de participer à un tournoi de ballon prisonnier organisé par les professeurs. A la fin du tournoi, les élèves sont rentrés dans leur famille d'accueil pour y passer l'après-midi avant la soirée organisée pour le départ des 3èmes européenne. Il y a eu un buffet, puis les élèves ont passé la soirée à danser en compagnie de leur correspondant, de Mmes BODNER et JORDAN-NITSCH et des professeurs allemands. Lors de cette soirée, nous avons pu découvrir de très bons danseurs.

Ce fut une soirée riche en émotion, pleine de rires mais aussi de pleurs à l'approche des adieux. Les élèves rentrèrent chez eux avec de la joie procurée par cette soirée mais aussi de la tristesse liée à la fin de ce séjour. Le lendemain, le réveil fut difficile. Les élèves se retrouvèrent en compagnie des parents de leur correspondant(e). Les « au revoir » furent très durs. Les valises s'entassèrent dans le bus emmenant ainsi nos souvenirs. Les élèves de Zillisheim partirent à 8 h 30. Ils eurent une pause déjeuner puis repartirent pour arriver devant le collège vers 15 h 30. Les élèves retrouvèrent leur famille avec joie mais aussi avec mélancolie en repensant à ce magnifique voyage. Ce voyage aura créé énormément de souvenirs inoubliables et nous aura permis de montrer encore une fois la complicité de cette classe, ensemble depuis la 5ème....

BAROUKH Amina et CANGE Emma 3.4

LES ÉLÈVES DE LA SECTION EUROPÉENNE ONT VÉCU UNE SEMAINE MÉMORABLE À MAGDEBURG



Les élèves de la section européenne allemande ont eu l'opportunité unique de participer à un échange scolaire passionnant à Magdeburg, en Allemagne. Pendant une semaine, ils ont découvert la culture allemande et se sont plongés dans la vie quotidienne de leurs correspondants.

Vendredi matin, les élèves ont pris le train en direction de Magdeburg. À leur arrivée, ils ont pris une photo de groupe avant de se séparer pour rejoindre leurs familles .

Le week-end a été chargé en activités, entre les sorties avec les familles et les activités entre amis. Certains élèves ont notamment assisté à un match de handball de la ville, une occasion parfaite pour s'imprégner de la culture sportive allemande.

Le lundi a été consacré à la découverte de l'école allemande, avec une présentation de l'établissement suivie de cours. L'après-midi, les élèves ont participé à un rallye amusant dans la ville, une occasion de découvrir les monuments et les lieux les plus emblématiques de Magdeburg.

Le mardi, les élèves ont visité Leipzig, une ville historique allemande, où ils ont découvert l'histoire de la DDR dans un musée. Ils ont également eu du temps libre pour se balader la ville comme ils voulaient.

Le mercredi a été réservé à Berlin, la capitale allemande, où les élèves ont visité le Bundestag, le parlement allemand, ainsi qu'un musée sur le mur de Berlin. C'était une journée riche en découvertes et en émotions.

Le jeudi matin, les élèves ont assisté à des cours avant de visiter le musée de la Stasi, le service de sécurité intérieure de l'ancienne Allemagne de l'Est. La journée s'est terminée en beauté avec une soirée après avoir fait un trampoline park.

Cet échange scolaire a été une expérience inoubliable pour les élèves. Ils ont découvert une nouvelle culture, appris une nouvelle langue et ont vécu des moments de partage et d'amitié qui resteront gravés dans leur mémoire pour longtemps. Un grand merci aux correspondants allemands et à tous ceux qui ont rendu cet échange possible !



Nos élèves ont du talent



UNE ANCIENNE ÉLÈVE DOUBLEMENT PRIMÉE !

Après avoir obtenu son Brevet en 2014 et son Baccalauréat en 2017 dans notre établissement, Lucie Pelz prend la décision de s'orienter vers l'étude de la psychologie. Arrivant à l'Université de Liège il y a 6 ans, elle était alors persuadée n'être que de passage en Belgique…

En 2022, elle obtient son Master avec la Grande Distinction, qui correspond à notre mention Très Bien, notamment grâce au travail effectué pour son mémoire sur la désistance, le processus de sortie de la délinquance. Elle soumet alors ce mémoire intitulé « Processus de désistance, quelle place pour la religion et la spiritualité ? » à un concours et se voit décerner le Prix des Mémoires 2022 de l'Administration Générale des Maisons de Justice.

L'obtention de ce prix lui permet d'exposer son travail à l'occasion de la Journée de la Recherche en Fédération Wallonie Bruxelles. Lors de cette dernière, elle se voit également décerner le Prix de la Communication, remis par la ministre de l'Enseignement Supérieur de Wallonie, Valérie Glatigny.

Suite à ce prix, Fabienne Van de Meerssche, journaliste de la RTBF, chaîne de radio et télévision belge, l'invite à venir présenter son étude à son émission radio « Les éclaireurs », qui se consacre aux jeunes chercheurs.

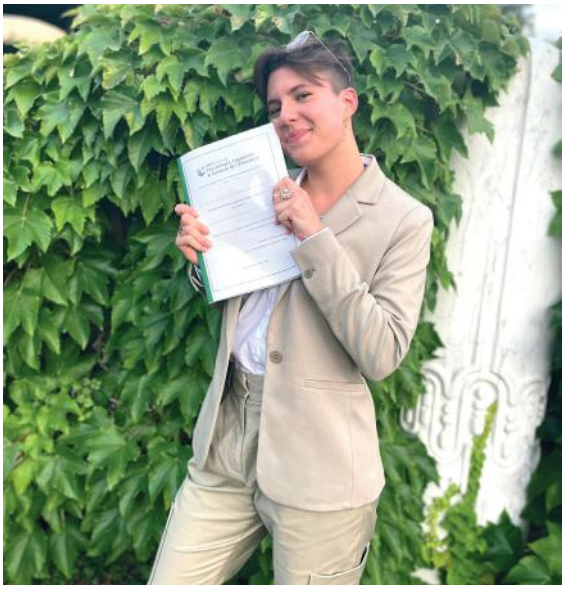
Un webinaire a également été organisé au sein des Maisons de Justice, afin que leurs travailleurs puissent assister à la présentation du travail de Lucie et débattre avec elle des implications de son travail. Pas moins de 800 personnes se sont inscrits pour suivre cette présentation en ligne !

Enfin, elle a été contactée par le diocèse de Liège, pour participer à leur journée de formation annuelle.

Clin d'œil du destin, coup du hasard ou suite logique des évènements, c'est dans le service de Psychologie Clinique de la Délinquance, qui l'avait convaincue de passer la frontière pour ses études, que Lucie travaille aujourd'hui en tant qu'assistante et chercheure. La réalisation de son mémoire en est en partie responsable, puisque c'est en travaillant sur ce projet qu'elle a pu développer un intérêt prononcé pour le monde de la recherche, qui a cette manière si singulière de cultiver la curiosité.

Après ce parcours déjà bien rempli depuis le lycée, nous souhaitons à Lucie de rencontrer la même réussite tout au long de sa carrière.

Lien vers l'émission radio : https://auvio.rtbf.be/media/les-eclaireurs-les-eclaireurs-journee-de-la-recherche-en-federation-wallonie-bruxelles-2988195





ACTIONS DE L'APEL

- Le 1er juillet, les élèves de terminales de la promo 2022, ont pu se retrouver au Luxhof pour le bal de fin d'année organisé par l'APEL.

Un grand bravo pour le bel état d'esprit de tous lors de toute la soirée !





- Comme chaque année, l'APEL a financé le transport pour les journées d'intégration des 6èmes au Mont Saint Odile et des secondes à Strasbourg.
- L'APEL académique et l'APEL de l'établissement ont financé deux tableaux numériques pour les classes de terminales.



Mme ABEL

Carnet
de famille







NAISSANCE :

Avril 2023

David, fils de M. DALIER (professeur de technologie)

DÉCÈS :

Décembre 2022

Mme Marie-Thérèse BAUMERT, grand-mère de Mme Marie MEGEL (assistante d'éducation au lycée)

Février 2023

M. Léonce PFLIEGER, ancien élève de 1985 à 1994 et Président de l'Amicale des Anciens de 2008 à 2012

Avril 2023

M. Yannick KESSLER, papa de Lana (5.3)



Retraites

LES FEMMES DE SERVICE À L'HONNEUR

Au printemps dernier, anciennes et futures jeunes retraités, se sont retrouvées au collège dans la joie et la bonne humeur. Elles ont évoqué les bons souvenirs autour d'un goûter offert par l'établissement.



1ère rangée : Annette ROHMER, Ida SALADIN, Maria BRAS, Anne SCHICKLIN, Fabienne RESS, Fatma SARKLI, M. CHEVALIER (directeur)
2ème rangée : Mme SCHWEISS (directrice-adjointe), M. BLONDÉ (économe), Marie-Jeanne BUESSLER, Jeanine BOENLÉ, Eliane WINNINGER, Francine HEIMBURGER, Michèle FISCHER, Cincia MEYER, M. NOIRTIN (aumônier), Marie-Thérèse BELLETANTE

FEMMES DE SERVICE DEPUIS 60 ANS :

Chinelatto Tina - Buessler Marie-Jeanne - Winninger Eliane - Saladin Ida - Stimpfling Monique (†) - Sungauer Louise (†) - Rees Charlotte (†) - Belletante Marie-Thérèse - Rohmer Annette - Boenlé Jeannine - Heimburger Francine - Saladin Christine (†) - Meyer Cincia - Fischer Michèle - Poirot Sylvie - Bras Maria - Ress Fabienne - Boenlé Marie-Laure - Jacquel Sylvie - Sarkli Fatma

LES OLYMPIADES DES MÉDAILLES



De gauche à droite :
Marie-Jeanne BUESSLER :
44 ans au service du collège
Michèle FISCHER :
27 ans au service du collège
Marie-Thérèse BELLETANTE :
41 ans au service du collège

ELLES SONT PARTIES EN 2022...



Fabienne, Félie, Michèle et Marie-Thérèse

Félie MURINGER (au centre) est arrivée en cuisine en 2005. Pendant 17 ans, tous les midis, elle bichonnait ses pensionnaires avec un bon repas accompagné de son beau sourire, sa bonne humeur, sa générosité et de bons desserts !

QUELQUES TÉMOIGNAGES :

Cincia

« J'ai fait des remplacements à partir de 1997. Je travaillais essentiellement le soir et je m'occupais de la grande étude au 3e étage. »

Francine

« Je suis arrivée au collège en 1992, quelques jours avant l'incendie. Christine et moi, nous nous occupions essentiellement du lycée. Nous étions en charge de beaucoup de salles de classe dont la salle de dessin de M. Sauvegrain, ainsi qu'un long couloir. Christine nous a subitement quittés à l'âge de 48 ans en 2010. J'étais la seule à travailler le soir et j'étais souvent sollicitée pour des petits problèmes techniques, c'est dans ces moment-là qu'on se sent utile. »

Eliane et Ida sont deux témoins vivants qui connaissent le collège depuis plus de 60 ans. Elles ont connu tous les prêtres et sœurs et ont vu tous les corps de métiers à l'œuvre dans l'établissement.

Eliane

« Je suis venue au collège pour la première fois à l'âge de 7 ans en 1945, à la fin de la guerre. J'ai accompagné ma marraine, alors couturière, qui s'occupait du linge du collège. J'ai fait de la couture avec sœur Micheline en 1964, avant la naissance de ma fille. J'ai travaillé avec sœur Marie-Gabrielle qui par le plus grand des hasards a assisté à ma naissance puisqu'elle travaillait à l'époque à la maternité de la clinique à Mulhouse. Je m'occupais de l'infirmerie et du cabinet du dentiste, qui venait une fois par semaine. »

Ida

« Je suis arrivée à l'âge de 15 ans. L'abbé Rémy s'occupait de moi. J'ai travaillé à la cuisine avec sœur Dominique. Le 8 décembre, lors de la journée patronale, nous confectionnions de petits gâteaux, des brioches et des kougelhopfs. Je me souviens de sœur Martine et de ses poules et surtout quand il fallait les plumer ! J'ai rencontré mon mari au collège, il travaillait au moulin. J'habitais à l'époque au collège, où se trouvent les salles de technologie. J'ai pris ma retraite en 1998. »

Marie-Jeanne

« Je suis arrivée au collège en 1966, j'avais 15 ans. A mes débuts, je m'occupais du réfectoire avec sœur Benoit. J'avais ma chambre au collège, je ne rentrais que le week-end. »

Jeannine

Je suis arrivée au collège en 1987, sur les conseils de Charlotte. Je m'occupais des chambres des curés et des logements des professeurs. J'étais aussi responsable des produits de nettoyage. Pour moi, le collège restera gravé à tout jamais dans mon cœur. »

Fatma

« Je suis arrivée au collège en 2009 par intérim. J'étais bien contente d'avoir été embauchée. J'ai repris le service de Marie-Thérèse en 2022. Quand je me promène le long du canal avec ma petite-fille, elle me dit à chaque fois « Mamie, tu travailles dans un beau château tout rose ! »

Fabienne

Je suis arrivée en 1998 sur les conseils de Michèle. J'ai été bien contente de découvrir les endroits cachés du public comme le salon de l'évêque, l'ancienne bibliothèque surnommée « biblio d'Harry Potter. »

Michèle

« Toute jeune déjà, je venais au collège. Je connaissais l'abbé Brumpt, professeur d'allemand, je l'aidais à faire du rangement dans ses papiers. Je me souviens bien de Mlle Pia à l'accueil. J'étais en charge de l'infirmerie et du CDI et c'est avec émotion que je pense à Mathilde qui nous a quittés bien trop tôt. »

Marie-Thérèse

« Je suis arrivée au collège par l'ANPE en 1983. A l'époque, je venais en vélo et en mobylette. J'ai connu plein de changements et de rénovations au collège. Nous avons eu de bons et de beaux moments : les préparations des grandes fêtes comme les kermesses, les festivals « sons et lumières » mais aussi des moments plus graves tels que les inondations et l'incendie de 1992, où toute l'équipe était solidaire pour que le collège puisse fonctionner comme en temps normal. »

Anne

« J'ai fait mes débuts au collège en 1998. Je travaillais avec Jeannine au service des prêtres, des privés et des chambres d'hôtes. J'ai quitté le collège en 2017 pour vivre de ma passion : la peinture. Pendant 3 ans, j'ai suivi des cours du soir aux Beaux-Arts pour devenir peintre professionnelle sur toile. Chaque semaine, je donne des cours de peinture aux enfants. De temps en temps, j'expose aussi mes tableaux. »

Maria

« J'ai envoyé un CV en 1998 et j'ai été rapidement embauchée pour remplacer Ida. Chaque mardi, je balayais le cloître dans la cour, où se trouvait le distributeur de boissons et de friandises. La salle 002, qui sert actuellement de cantine, était une salle d'étude, de réunion et elle était également la salle de spectacle, où il fallait déplacer beaucoup de chaises et de tables à chaque changement. »

Annette

« Je suis arrivée au collège en 1982. J'ai remplacé Louise. Le jour de l'incendie en 1992, j'étais en arrêt maladie. De mon domicile, j'ai assisté à l'incendie de la toiture du collège, un moment effroyable... Nous avons dû nous adapter à des changements : la cuisine s'installa quelque temps dans la salle de sport, des algecos remplaçaient les salles de classe détruites. J'aimais bien passer la mono brosse, tout devait briller du sol au plafond pour chaque rentrée. »






CIMA

cabinet immobilier d'Alsace

Syndic • Gérance • Location • Vente

15 rue du Port • 68100 MULHOUSE

15 ans d'expérience à votre service

03 89 56 58 31

www.cima-immo.com

Esprit Auto

Esprit auto Walheim
Tel 03 89 68 85 07
mail: guillaume@espritauto.fr




"Achat immédiat de votre véhicule !"

Vente - Garantie - Financement
Réparation - Mécanique - Carrosserie - Pare brise
Entretien multi-marques

Concessionnaire Erdé
Expo - vente remorques

Assurances Diocésaines d'Alsace

C.S. 70057 - 67027 STRASBOURG CEDEX
01.60.33.90.05 - 03.88.44.60.05
service.assurancesdiocesainesalsace@axa.fr

réinventons / notre métier

Gecop depuis 1979 édition et régie publicitaire

www.gecop.com

02 40 71 06 06

- Plaquettes, chemises, catalogues
- Flyers, dépliants, affiches
- Papiers à en-tête, cartes de visite, cartes de vœux…
- Agendas, carnets de liaison, calendriers
- Livres de l'année
- Films institutionnels, reportages photos

« ÉCOLOGIQUE & GRATUIT* »

TOUTE LA CHAÎNE GRAPHIQUE DE LA **CONCEPTION** À LA **RÉALISATION**

*Sous réserve d'acceptation du dossier.
TOUS VOS DOCUMENTS SONT RÉALISÉS EN PAPIER RECYCLÉ & EN NUMÉRIQUE INTERACTIF

21 Bd Winston Churchill 44803 ST HERBLAIN • gecop@gecop.com



Batige
Constructeur de maisons depuis 1975

Pôle Habitat FFB

80 rue de la Gare - BARTENHEIM - 03 89 69 79 24 - www.batige.fr

MOTOS
KUTTLER
68950 Reiningue
KTM

12 rue de Heimsbrunn
68950 REININGUE

Téléphone
03 89 81 90 30

Visitez notre site internet
www.kuttler.fr



L'Alsacienne de Restauration
s'implique pour le bien-être
de vos enfants

Prendre soin de vous,
notre défi au quotidien !

alsaciennederestauration.fr

L'ALSACIENNE de RESTAURATION